

**Los oficios tradicionales de la construcción como legado al Patrimonio Inmaterial de
Cartagena de Indias**

Laura Paola Pérez Romero

Especialización en Conservación y Gestión del Patrimonio Inmueble

Facultad de Artes y Diseño

Universidad Jorge Tadeo Lozano

Claudia Ochoa

6 de noviembre de 2021



Contenido

1.	Resumen.....	1
2.	Preliminares.....	1
2.1.	Introducción	1
2.2.	Descripción de la propuesta	3
2.3.	Antecedentes	4
2.4.	Pregunta e hipótesis de trabajo.....	7
2.5.	Justificación	8
2.6.	Objetivos.....	9
3.	Contexto.....	9
3.1.	Marco teórico	9
3.1.1.	Patrimonio.....	10
3.1.2.	Patrimonio cultural inmaterial (PCI).....	11
3.1.3.	Arquitectura vernácula y tradicional.....	15
3.1.4.	Oficios tradicionales	19
3.2.	Propuesta metodológica.....	23
3.3.	Propuesta de Valoración Gestión del patrimonio cultural	24
3.4	Producto entregable.....	25
3.4.	Descripción de la población objetivo	27
3.5.	Estrategia de divulgación	27
3.6.	Fases metodológicas y plan de trabajo	28
4.	Los oficios tradicionales en Cartagena de Indias.....	28
4.1.	Arquitectura tradicional historia y memoria.....	28
4.2.	Albañilería	31
4.2.1.	Entrevista al albañil.....	36
4.3.	Cantería	37
4.3.1.	Entrevista al cantero	42
4.4.	Carpintería de lo blanco	43
4.4.1.	Entrevista al carpintero de lo blanco.....	49
4.5.	Herrería.....	50
4.5.1.	Entrevista al herrero.....	54
5.	Conclusiones.....	55
6.	Agradecimientos	57
7.	Referencias.....	58

Listado de ilustraciones

Ilustración 1.Planta de la ciudad con las murallas por B. Antonelli (Marco Dorta, 1960)	4
Ilustración 2. Marco teórico.....	10
Ilustración 4 Carpintería de lo blanco - Carpinteros proyecto San Francisco.	21
Ilustración 5. Metodología.....	24
Ilustración 6 Cartagena de Indias 2021.....	28
Ilustración 7 Columnas en piedra proyecto San Francisco – Canteros.	29
Ilustración 8 Ornamentador - Albañil - Proyecto San Francisco.	30
Ilustración 9 Construcción en ladrillo militar de Ático - Albañil y sus herramientas.....	35
Ilustración 10. Aprendiz Escuela Taller - Albañilería pañetador	36
Ilustración 11 La Aduana, antigua Casa Real o de la Contaduría. (Marco Dorta, 1960).....	39
Ilustración 12 Cantera Piedra Coralina Turbaco - Visita de campo	40
Ilustración 13 Cantero trabajando - Proyecto San Francisco.	40
Ilustración 14 Taller de cantería Instructor Juan Guillermo Suarez Vergara.....	41
Ilustración 15 Preparación de material - Cantero	42
Ilustración 16 Artesonados ejemplos (Angulo , 2008).	44
Ilustración 17 Casa del Marqués de Valdehoyos – Cubierta.....	47
Ilustración 18 Cubierta en madera Iglesia Tercera Orden.....	48
Ilustración 19 Carpintería los aprendices de la Escuela Taller Cartagena de Indias	49
Ilustración 20 Carlos E. Marulanda C- Instructor Escuela Taller Cartagena de Indias.....	49
Ilustración 21. Taller de forja.....	51
Ilustración 22 Escuela taller - Instructor José Manuel Mendoza y sus aprendices.	52
Ilustración 23 Taller de Soldadura - Escuela Taller.....	53

Listado de tablas

Tabla 1. Censo por profesiones Cartagena de Indias 1777 (Aguilera & Meisel, 2009).....	6
Tabla 2. Plan de trabajo.....	28

1. Resumen

A través de una investigación histórica se describen los principales oficios tradicionales de la construcción enfocados en la restauración de bienes inmuebles de Cartagena de Indias, los cuales se han ido perdiendo en el tiempo. La metodología de este trabajo consiste en la recopilación de fuentes históricas e investigativas sobre los diferentes oficios de la construcción con el propósito de entender cómo estos han prevalecido en el tiempo a través de la conservación de los bienes inmuebles existentes desde la conquista y la colonia. Asimismo, se destacan historias de vida contadas por maestros de obra y artesanos cartageneros, quienes han aportado a la memoria, el legado y el conocimiento de estos oficios y, consecuentemente, al patrimonio cultural inmaterial (PCI) de Cartagena de Indias.

Como resultado final se espera obtener un compendio histórico, técnico y cultural de los oficios tradicionales enfocados en la restauración de bienes inmuebles en el contexto de Cartagena de Indias. Específicamente, de manera destacada, se resalta la labor de las personas que actualmente desarrollan los oficios en la ciudad.

Palabras claves

Patrimonio Cultural Inmaterial – Artesano - Técnica de conservación – Restauración - Costumbres y tradiciones.

2. Preliminares

2.1. Introducción

Esta investigación surge a partir de mi trabajo como residente de obra en un proyecto de restauración en Cartagena de Indias y mi interés por democratizar la información que actualmente se transmite en el gremio de la construcción en la ciudad. La experiencia que especialmente he adquirido durante los últimos meses en el proyecto San Francisco, ubicado en el barrio

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Getsemaní, me ha inspirado a recopilar los oficios tradicionales de la restauración. Durante este tiempo he identificado técnicas constructivas únicas y artesanales que los maestros de obra y artesanos utilizan para la consolidación, desmonte y recuperación de edificios declarados como Bienes de Interés Cultural (BIC). Por esta razón, como arquitecta, propendo a que este conocimiento y aprendizaje que maestros han adquirido en su experiencia y que se ha transmitido de generación en generación, sea reconocido y relatado, específicamente para el contexto de Cartagena de Indias.

“La importancia del patrimonio cultural inmaterial no estriba en la manifestación cultural en sí, sino en el acervo de conocimientos y técnicas que se transmiten de generación en generación” (UNESCO, 2011). De esta manera, la formación y educación en oficios manuales y artesanales ha aportado al desarrollo profesional y personal de los maestros de obra en proyectos de restauración. El conocimiento que han adquirido durante su vida ya sea por la escuela taller o empíricamente, les ha concebido las herramientas para aportar al patrimonio cultural y especialmente a cada uno de los proyectos en los cuales han hecho parte. Por lo tanto, este trabajo permite reconocer el valor de su aporte a la sociedad y al patrimonio cultural inmaterial, su legado para las futuras generaciones, la importancia en la memoria colectiva de la comunidad y el trascender del conocimiento de estos oficios.

A través de los años, las personas que se dedican a estos oficios han aportado a las obras arquitectónicas emblemáticas que son consideradas como parte del PCI de Cartagena de Indias. Como enuncia González, “El patrimonio inmaterial es un patrimonio transmitido entre generaciones y dinámico, en cuanto es recreado y reactivado constantemente por las comunidades y los grupos humanos” (González Varas, 2015). Por esto, al ser las personas dedicadas a estos oficios, en su mayoría raizales, se estudia su trayectoria, su proceso de formación y la dedicación de la mayor parte de sus vidas a salvaguardar y conservar diferentes edificios patrimoniales en la ciudad.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

2.2. Descripción de la propuesta

Este estudio surge como una forma de recopilar los oficios tradicionales característicos de Cartagena de Indias, los cuales se han desarrollado y transmitido a través de los años de generación en generación y, recientemente, se han potencializado con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID) por la creación de las Escuela Taller como herramienta de paz, instrumentos eficaces en la lucha contra la pobreza a muchos jóvenes del país (AECID, 2010) .

Como soporte adicional usaré entrevistas realizadas a artesanos oriundos de la región que se dedican a la práctica de los oficios de la restauración.

Por un lado, la vida de Noel, quien ha viajado diariamente desde la isla Tierra Bomba hasta su trabajo ubicado en la ciudad durante todos estos años. Por otro lado, José en busca de nuevas oportunidades se radicó en Cartagena proveniente de Montería, donde encontró su fuente de trabajo y crecimiento. A partir de la experiencia y el ejemplo de estos personajes se ha desarrollado una herencia de restauración en sus comunidades: “Fui la primera promoción de la escuela taller y en mi isla Tierra Bomba, de donde soy nativo, y ya hay casi veinticinco personas que han seguido mi legado, vieron en mí un crecimiento y una oportunidad de formación y de trabajo.”

Adicionalmente, se recopilan otras historias de vida con diferentes enfoques como albañiles, carpinteros, canteros y herreros. Además, se realiza una investigación histórica sobre el origen de las técnicas en Cartagena desde la Colonia y cómo ha sido su evolución hasta la fecha. De esta manera, se construye un bagaje teórico-cultural de los oficios tradicionales, como la albañilería, la carpintería de lo blanco, la herrería y la cantería.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

2.3. Antecedentes

La arquitectura Cartagenera nace influenciada por la vocación militar para su defensa, una de las características que la hacían más valiosa era su localización estratégica. “la historia de las fortificaciones comienza al mismo tiempo que la vida de la ciudad” (Marco Dorta, 1960). Teniendo en cuenta su principal objetivo, el cual era la defensa de su territorio hacia mediados de 1532, las construcciones de arquitectura militar se fueron perfeccionando a través del tiempo. Su planeación cada vez fue más evidente a causa de los diferentes ataques y saqueos que sufrió. Con la llegada de Felipe II que “concibió un amplio proyecto de fortificación de los puertos de las indias, empresa que se encomendó al maestre de campo Juan de Tejada y el famoso ingeniero Bautista Antonelli. Ambos llegaron a Cartagena en 1586 poco después de la toma y saqueo de la ciudad por Drake.” (Marco Dorta, 1960). De allí que la planificación y la inversión de recursos por parte de España para hacer de Cartagena uno de los fuertes más importantes de las indias no era casualidad, en ella veían un gran potencial de riqueza y establecimiento, “cuyas considerables condiciones de amplitud y seguridad unidas a su privilegiada situación geográfica, cimentaron la prosperidad y fortuna de Cartagena de Indias” (Marco Dorta, 1960).



Ilustración 1. Planta de la ciudad con las murallas por B. Antonelli (Marco Dorta, 1960)

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Fue entonces con la llegada de estos dos personajes donde se empieza a realizar una de las obras de la arquitectura militar que la convirtieron en la principal plaza fuerte de las indias, cabe resaltar, que esta no fue la única intervención que se le realizó al complejo amurallado, con el paso del tiempo se añaden más baluartes y corinas al entono perimetral fortificado. En la ejecución de estas obras de envergadura militar cabe destacar la mano de obra que realizaba estas fortificaciones. Inicialmente estaba enfocados en personal extranjero que llegó desde España para apoyar y luego se fueron capacitando a nativos de la región y esclavos. “A estos esclavos se les criollizaba, se les preparaba en ciertas labores, en especial en el trabajo de canteras, y luego, de acuerdo con las necesidades de otras plazas fuertes, como Portobelo y Panamá, por ejemplo, se les enviaba a trabajar en esas fortificaciones. Y también se optaba por venderlos.” (Solano, Vanegas, & Hernández, 2021)

Dentro de los registros de la época se data que para el siglo XVI aproximadamente ya se contaba con alrededor de más de 50 personas dedicados a los oficios de: alarifes, canteros, albañiles y maestros de carpintería, todos estos relacionados con la construcción. “Y si tenemos en cuenta que en 1573 vivían en Cartagena unas cuatrocientas familias, llegaremos a la conclusión de que, por mucho que hubiese aumentado el vecindario en los últimos lustros del siglo, el núcleo de artífices dedicados a oficios relacionados con la arquitectura era muy crecido y refleja un momento de actividad en las construcciones urbanas.” (Marco Dorta, 1960).

La importancia de los esclavos que realizaban los oficios de la época eran tanto en el ámbito de la construcción como en el comercial ya que, cuando eran negociados por sus amos, los que tenían conocimientos en los oficios de cantería, albañilería, etc., determinaban un mayor valor de esta transacción y si eran más jóvenes su valor aumentaba; de ahí que su importancia es relevante tanto en antigüedad como hoy. Esto debido a que el legado de generaciones alimenta los procesos constructivos de restauración de una manera invaluable, hoy no reconocida como se debería.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Como datan Solano et al., “Si a la juventud se unía el dominio de un oficio el precio aumentaba. Por ejemplo, los 8 oficiales de ladrillos y tejas, carga y quemar hornos y todos los anexos a la oficina del tejar, eran menores de 25 años y cada uno fue avaluado en 400 pesos. El maestro ladrillero y tejero, albañil inteligente de todo lo anexo al tejar tenía 54 años y fue avaluado en 340 pesos. Estos valores estaban por encima del establecido al carpintero y maestro del tejar, de 60 años, y avaluado en 280 pesos” (Solano, Vanegas, & Hernández, 2021). Asimismo, “Hubo un contingente de estos que alcanzó el dominio de algunos oficios y se convirtieron en hábiles artesanos, en especial en los oficios ligados a la construcción, los que, aparte de la ración diaria de real y medio, se les reconocía “una gratificación” por los días que trabajaban. El monto de esta gratificación dependía del oficio al que se les destinara. Los albañiles, canteros, mandador cofi, carpinteros, arraes se les reconocía medio real. A los segundos arraes un cuartillo. A los negros de barra (barreteros) lo siguiente: a los mandadores barreteros medio real; a los barreteros un cuartillo.” (Solano, Vanegas, & Hernández, 2021).

Para el censo realizado en 1777 en Cartagena de Indias se clasificaba e identifica a la persona de acuerdo su labor u ocupación. En este entonces, había 43 albañiles, 94 carpinteros, 10 herreros y 3 escultores de piedra.

Tabla 1. Censo por profesiones Cartagena de Indias 1777 (Aguilera & Meisel, 2009).

IV. Artesanos	36	241	-	1	-	221	499
-Albañil	4	23				16	43
-Barbero	1	15				10	26
-Carpintero	5	41				48	94
-Escultor						3	3
-Herrero		1				9	10
-Panadero	5	7				4	16
-Peluquero						2	2
-Pintor		9				7	16
-Platero	4	12		1		12	29
-Sastre	5	52				29	86
-Tintorero		5				1	6
-Tornero	1	1				4	6
-Zapatero	3	43				26	72
-Farolero						2	2
-Impresor						1	1
-Relojero		1					1
-Otros	8	31				47	86

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

2.4. Pregunta e hipótesis de trabajo

¿Son los oficios tradicionales y quienes los ejercen un legado para el PCI, la memoria, la identidad y la historia de Cartagena de indias?

La problemática consiste en documentar el legado de los oficios tradicionales de la construcción enfocados en la restauración de bienes inmuebles, el cual se ha construido a través de los años. Este conocimiento se ha transmitido de generación en generación como parte de la apropiación del PCI de Cartagena de Indias. Hacen parte de esta herencia cultural cada una de las técnicas por medio de las cuales se ejecutan los oficios, estas técnicas se utilizan desde los inicios de la fundación de Cartagena de Indias y cada vez más se realizan iniciativas en la salvaguardia y conservación de estos. Una de estas iniciativas es, entre otros:

“El Instituto de Patrimonio y Cultura de Cartagena IPCC, aportará unos \$400 millones de pesos para la ejecución de este programa que capacitará a jóvenes de cartageneros en cinco programas: alfarería, yesería, pintura, laminado de oro y ebanistería. Ciento cincuenta jóvenes de comunidades vulnerables de Cartagena serán beneficiados con este proyecto de formación integral en programas relacionados con oficios tradicionales que ayudan a la conservación y preservación del patrimonio de la ciudad.” (EL TIEMPO, 2021)

Las personas que se dedican a estos oficios han aportado en las obras arquitectónicas emblemáticas, las cuales son consideradas como parte del patrimonio cultural material de la ciudad. Adicionalmente, al ser en su mayoría personas raizales que han dedicado la mayor parte de sus vidas a salvaguardar y conservar diferentes edificios patrimoniales, estos les han servido como una herramienta de sustento laboral la cual les permite ser fundamentales en el desarrollo de una obra de restauración. Estas técnicas y procesos se perfeccionan cada día en el mundo.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

2.5. Justificación

Por un lado, este estudio permite relacionar las características histórico-culturales de los oficios tradicionales de la restauración patrimonial con las comunidades de Cartagena de Indias. Las técnicas de estos oficios han evolucionado a través del tiempo desde la colonia y se han transmitido de generación en generación. De esta manera, no solo los monumentos de la ciudad, sino las técnicas de restauración y los responsables de llevarlas a cabo, se han convertido en patrimonio cultural. Así pues, este trabajo está orientado a quienes quieran entender las sinergias entre la forma de ejecutar los oficios, la cultura de los albañiles, maestros de obra, restauradores, artesanos y arquitectos, su valor histórico y la sencillez del día a día de los protagonistas de estos trabajos.

Por otro lado, la investigación desarrolla un aporte al patrimonio inmaterial, puntualmente en el contexto latinoamericano y del caribe. Por medio de la recuperación de algunos oficios y su sentido cultural, se recopila conocimiento poco documentado. Por esto, se convierte en una fuente de consulta para la comunidad de su memoria y su legado en prácticas concernientes a la restauración. Parte de esta labor, se ha realizado en espacios de formación en Cartagena y no se encuentra propiamente documentada. Un ejemplo de esto es la Escuela Taller, cuya labor, más allá de formar estudiantes de condiciones vulnerables de la ciudad y enseñarles trabajando, es preservar el legado patrimonial de la cultura cartagenera.

Puntualmente, se centra en los oficios, los cuales son primordiales para la recuperación de los monumentos patrimoniales de Cartagena. Más allá de la técnica, se enfoca en resaltar a su ejecutor reconociendo el valor de su aporte a la sociedad, la cultura y su legado para las futuras generaciones, es decir, la importancia en la memoria colectiva de la comunidad y en el trascender del conocimiento de estos oficios.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

2.6. Objetivos

Objetivo general:

1. Documentar el aporte de los oficios tradicionales como legado inmaterial del patrimonio cultural de Cartagena de Indias para reconocimiento y transmisión a las futuras generaciones.

Objetivos específicos:

1. Reconocer los oficios tradicionales como elementos fundamentales para el desarrollo y conservación del patrimonio histórico de la humanidad.
2. Identificar los oficios tradicionales para contribuir a la revaloración de estos en Cartagena de Indias.
3. Exaltar la importancia de lugares de formación como la Escuela Taller y el poder transmitir el conocimiento para no perderlo a través del tiempo.

3. Contexto

3.1. Marco teórico

En este capítulo se recopilan definiciones y estudios de las entidades que velan por salvaguardar el patrimonio cultural, específicamente el inmaterial en el mundo y en Colombia. Seguidamente, se estudia la arquitectura tradicional y vernácula como parte del PCI, sus características diferenciales, su importancia en las comunidades y el valor histórico cultural para el desarrollo de la humanidad. Por último, se presentan los oficios tradicionales como parte del PCI de las comunidades.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

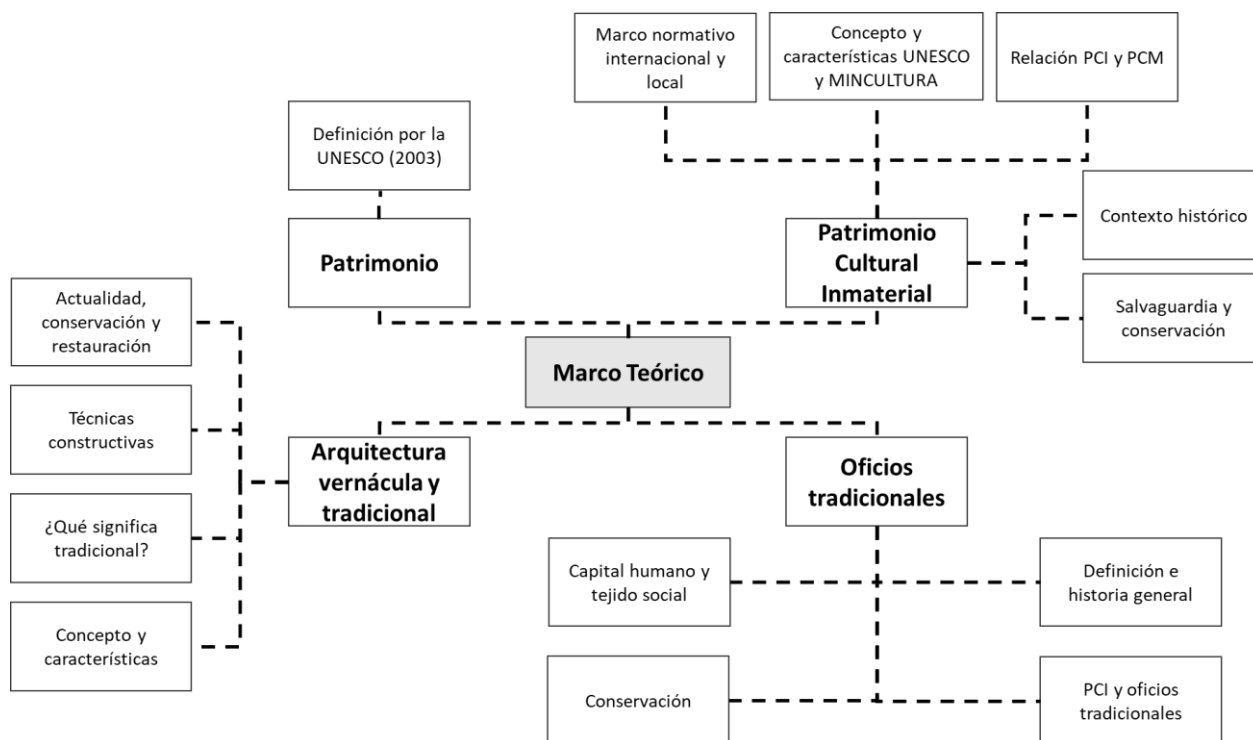


Ilustración 2. Marco teórico.

3.1.1. Patrimonio

En primer lugar, La Organización de Las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) es una entidad de cooperación internacional que vela por la paz a través de la educación, la ciencia y la cultura (UNESCO, 2021). Esta investigación se enfoca en la misión cultural de esta entidad, la cual establece que

“Se entiende por patrimonio la apropiación y gestión de las manifestaciones materiales e inmateriales heredadas del pasado, incluyendo los valores espirituales, estéticos, tecnológicos simbólicos y toda forma de creatividad que los diferentes grupos humanos y comunidades han aportado a la historia de la humanidad” (UNESCO, 2003).

Del mismo modo, expone una definición de patrimonio entendido desde las memorias colectivas vigentes en una sociedad.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

“En realidad, se ha de entender el patrimonio de tal manera que las memorias colectivas del pasado y las prácticas tradicionales, con sus funciones sociales y culturales, sean continuamente revisadas y actualizadas en el presente, para que cada sociedad pueda relacionarlos con los problemas actuales y mantener su sentido, su significado y su funcionamiento en el futuro” (UNESCO, 2014).

3.1.2. Patrimonio cultural inmaterial (PCI)

En particular, “el PCI se reconoce internacionalmente como elemento impulsor de la diversidad cultural, y su salvaguardia se ha convertido en una de las prioridades de la cooperación internacional” (UNESCO, 2011). Para entender su importancia, se parte desde la definición de la UNESCO:

“El PCI comprende tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y practicas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía” (UNESCO, 2011). Además, la UNESCO (2011) establece las características inherentes de toda manifestación de PCI:

- Tradicional, contemporáneo y viviente a un mismo tiempo: No solo incluye tradiciones heredadas sino contemporáneas.
- Integrador: Fomenta sentimiento de identidad entre comunidades.
- Representativo: Depende de las personas que transmiten las tradiciones de generación en generación.
- Basado en la comunidad: Es reconocido por la comunidad.

Según la UNESCO (2011), la salvaguardia del PCI se debe encaminar a asegurar la viabilidad, su continua recreación y la transmisión a las generaciones futuras. Para lograr esto, propone iniciativas efectivas como su “identificación, documentación investigación, reservación, promoción, mejora y transmisión, en particular a través de la educación formal y no formal, así

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

como la revitalización de sus diferentes aspectos” (UNESCO, 2011). De igual manera, “para mantenerse vivo, el patrimonio cultural debe seguir siendo pertinente para una cultura y ser practicado y aprendido regularmente en las comunidades y por las generaciones sucesivas” (UNESCO, 2011).

“Las políticas públicas para la gestión, protección y salvaguardia del patrimonio cultural material e inmaterial colombiano reconocen a las comunidades el papel fundamental de identificar y valorar sus manifestaciones culturales materiales e inmateriales”. (Ministerio de Cultura de Colombia, 2011). En el 2003, en la convención de la UNESCO se advierten y reconocen los riesgos inminentes para las expresiones y las manifestaciones culturales por causa de la globalización. Es así, como comienzan los primeros convenios de cooperación internacional para la protección y salvaguardia del PCI de la humanidad plural y diversa. Por su parte, Colombia como un estado miembro de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) ratifica la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial en el plano nacional en la Ley 1037 de 2006. Dos años después se promulga la Ley 1185 de 2008, por la cual se modifica la ley general de cultura (Ley 397 de 1997). Adicionalmente, se expide el decreto 2941 de 2009, el cual constituye el eje básico de la legislación sobre PCI para la salvaguardia del PCI estableciendo campos y criterios para su valoración. De igual manera, se expide la resolución 0330 de 2010 como complemento del reglamento anterior, por la cual se desarrollan algunos aspectos técnicos relativos al Patrimonio Cultural de la Nación de naturaleza inmaterial. Finalmente, el Decreto 1080 de 2015 compila todos los aspectos jurídicos del sector cultura y se denomina Decreto Único Reglamentario del Sector Cultura.

La concientización sobre la protección del PCI, así como las políticas de cooperación internacional para la preservación de este son recientes. “La preocupación pública por proteger el PCI es un hecho relativamente nuevo, que surge a partir de la toma de conciencia sobre la importancia de su salvaguardia como garantía de la creatividad permanente de la sociedad, de

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

su valoración como parte constitutiva de la identidad nacional y de la percepción social de su fragilidad y pérdida” (Ministerio de Cultura de Colombia, 2011). El Ministerio de Cultura de Colombia (MINCULTURA) a través del Grupo de Patrimonio Cultural Inmaterial tiene el objetivo de implementar la política de salvaguardia del PCI en Colombia. “Se suele señalar que, junto a la creciente globalización económica y la expansión de modelos de vida de la sociedad industrializada moderna, se vienen dando procesos de homogeneización cultural que muchas veces se han traducido en no deseadas pérdidas lingüísticas y de acervos culturales, tales como las tradiciones musicales, artesanales y culinarias, la medicina popular y los conocimientos tradicionales sobre la biodiversidad” (Ministerio de Cultura de Colombia, 2011).

Esta entidad hace referencia al PCI como “los usos, representaciones y expresiones de técnicas, conocimientos y saberes; a las formas de vida y culturales propias para determinada comunidad o grupo social; establece una relación, entre identidad, memoria y territorio, que nos liga a nuestros ancestros y al territorio dónde vivimos; es una relación donde hay objetos, lugares y procesos sin los cuales no es posible continuar con dichas prácticas patrimoniales” (Ministerio de Cultura de Colombia, 2018). Sobre todo, el MINCULTURA “entiende al patrimonio cultural como factor de bienestar y desarrollo y está consciente de que todos los colombianos tienen el compromiso y la responsabilidad de velar por su gestión, protección y salvaguardia” (Ministerio de Cultura de Colombia, 2011).

De esta manera, se ha construido en los años una política de cooperación internacional con sus respectivos marcos jurídicos y normativos a nivel regional. No obstante, como enuncia el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España (2015), “la mayor dificultad para su salvaguarda es la imposibilidad de tratarlo de la misma manera que, desde el siglo XIX, se hace con los bienes materiales”. Por un lado, el patrimonio cultural material se caracteriza por su estabilidad relativa. Por otro lado, el PCI está influenciado por el mundo exterior, la globalización

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

y condiciones que lo hacen más vulnerable. Adicionalmente, el PCI se caracteriza por sus componentes heterogéneos.

No obstante, no se puede estudiar la dimensión inmaterial sin la material. El PCI depende del patrimonio material, sus muebles e inmuebles para asegurar su salvaguardia. “Cada manifestación cultural se desvirtúa y pierde su vitalidad si no se logra que su dimensión material permanezca siempre relacionada con las personas o con los grupos a través de las habilidades adquiridas a lo largo del tiempo, como sucede, por ejemplo, con las técnicas artesanales”. (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, 2015). Ambos planos deben permanecer en el tiempo y fusionarse como uno solo. Se relacionan en configuraciones con elementos de cada una de las dimensiones, entrelazando sus características y fundamentos. “Por separado, serían Patrimonio Cultural, pero no podríamos considerarlo vivo, es decir, no sería PCI” (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, 2015).

Aun así, es una preocupación internacional la fragilidad del PCI por la influencia de la globalización y la cultura simplista que busca homogeneizar las culturas a través de los medios de comunicación masiva. Por esto, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España (2015) señala:

“una gran mayoría de estos bienes inmateriales está perdiendo el arraigo que tenía hasta hace pocas décadas. Las formas de vida local eran sustancialmente diferentes entre sí, incluso si se las comparaba con las vecinas. Sin embargo, los procesos de globalización, las migraciones que van produciendo una sociedad más homogénea, la generalización y desarrollo de los medios de comunicación e Internet han alterado sustancialmente la idea que hasta ahora teníamos de “especificidad cultural”. Estas tecnologías de la comunicación proponen mensajes que homogeneizan las pautas de vida, las relaciones sociales, los conocimientos, las técnicas y las mentalidades”

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Con el fin de asegurar su conservación y salvaguardia, La UNESCO recomienda estudiar alternativas que enaltezcan la labor de los propietarios originales de estos saberes y culturas. “Muchas tradiciones artesanales cuentan con sistemas de instrucción y aprendizaje antiquísimos” (UNESCO, 2011). Por esto, los bienes inmateriales deben ser protegidos por sus legítimos autores, herederos de un complejo conjunto de saberes y habilidades, quienes asimismo lo transmitirán de forma adecuada (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, 2015).

Por ejemplo, “la artesanía tradicional es acaso la manifestación más tangible del patrimonio cultural inmaterial. La labor de salvaguardia, en vez de concentrarse en la preservación de los objetos de artesanía, debe orientarse sobre todo a alentar a los artesanos a que sigan fabricando sus productos y transmitiendo sus conocimientos y técnicas a otras personas, en particular dentro de sus comunidades” (UNESCO, 2011). En este trabajo se estudian los oficios de construcción como formas artesanales tradicionales que complementan el patrimonio arquitectónico inmueble para conformar el PCI arquitectónico.

3.1.3. *Arquitectura vernácula y tradicional*

La esencia de la arquitectura tradicional está en sus materiales, sus técnicas y sistemas constructivos (Jové, 2016). Los conocimientos endémicos que se han transmitido de generación en generación por los oficiales artesanos de la construcción contribuyen al patrimonio cultural de una comunidad. Los saberes, el relacionamiento con el entorno, la utilización de los materiales disponibles y la permanencia en el tiempo han constituido los bienes inmateriales arquitectónicos de las sociedades. Es así como el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España (2015) afirma que “la arquitectura tradicional está íntimamente relacionada con el Patrimonio Cultural Inmaterial”.

Por un lado, Jové (2016) ratifica que “La arquitectura tradicional es toda manifestación arquitectónica que nace para satisfacer las necesidades básicas del hombre popular, que se

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

construye a partir de materiales autóctonos y que se formaliza a través de un extenso repertorio de formas y técnicas constructivas heredadas de la tradición. [...] Una de las características más reseñada de la arquitectura tradicional es que los sistemas constructivos utilizados siguen los criterios y las normas heredadas de la tradición. (Jove, 2016).

Actualmente, la arquitectura tradicional está en labor de conservación y restauración. De tal forma como afirma el anterior autor:

“la restauración de la Arquitectura Tradicional requiere necesariamente de la recuperación de la memoria constructiva del pasado. Y la recuperación de la memoria constructiva del pasado requiere de la formación y cualificación de nuevos artesanos y de la recuperación de materiales y sistemas constructivos propios de la arquitectura tradicional [...] Esta estrategia de conservación, recuperación y valorización de las técnicas y los sistemas constructivos tradicionales lleva asociada, además de la pervivencia y recuperación de los oficios artesanos, la regeneración de un tejido industrial artesano basado en la cultura tradicional y en la apreciación positiva de la actividad manual” (Jove, 2016).

Por otro lado, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España(2015) considera “como Arquitectura Tradicional al conjunto de construcciones que surgen de la implantación de una comunidad en su territorio y que manifiestan en su diversidad y evolución su adaptación ecológica, tanto a los condicionantes y recursos naturales, como a los procesos históricos y modelos socioeconómicos que se han desarrollado en cada lugar. [...] las características principales de estas son: el empleo de materiales extraídos del entorno inmediato; organización planimétrica y creación de espacios específicos adaptados a las condiciones medioambientales; utilización de técnicas constructivas y variados recursos estéticos resultantes de largos procesos históricos y que se han ido transmitiendo y readaptando a lo largo del tiempo”. (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, 2015)

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Hacen parte de la arquitectura tradicional los monumentos catalogados como patrimonio y generalmente caracterizados por su adscripción al capítulo de los materiales y técnicas preindustriales (Pérez Gil, 2018). Las estrategias de conservación y restauración de este patrimonio están encaminadas a la sostenibilidad futura de tanto sus monumentos como patrimonio material como las técnicas utilizadas. “Aunque una tradición local esté definida por un conjunto de elementos materiales, su conservación no depende únicamente de la preservación de suficientes ejemplos de estos, sino también del patrimonio inmaterial que les ha dado forma”. (Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, 2016)

Seguidamente, se expone un dilema que existe en la literatura sobre lo que significa tradicional, específicamente en lo que respecta al concepto de *Arquitectura Tradicional*.

En primer lugar, Martínez afirma que “lo tradicional no es lo anclado en un momento puntual del pasado, sino lo capaz de permanecer al adaptarse”. (Martínez, 2009). Esto significa que lo tradicional no es una condición estática, por el contrario, caracteriza el plano dinámico del patrimonio arquitectónico que se ha conservado en el tiempo. Además, “Lo tradicional parece revestirse entonces de un blindaje de permanencia del que, salvo escasísimas excepciones, careció ya que la continuidad de cualquier actividad humana implica necesariamente adaptación a las circunstancias culturales, contextuales y socioeconómicas de cada período histórico. Esta adaptación implica a veces una evolución, por lo tanto, no podemos sostener que “lo tradicional”, sea atemporal, exento de evolución. Más bien cabe entenderlo como heredero de una cultura, de un conjunto de conocimientos, técnicas y experiencias más o menos antiguas. Los avances, no obstante, no son necesariamente progresos tecnológicos destacables, sino mejoras o adaptaciones de los procedimientos o las herramientas” (Martínez, 2009).

En segundo lugar, la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid (2016) concluye que “a defensa de las tradiciones arquitectónicas se asocia generalmente a estatismo, a rechazo del progreso o el cambio, e incluso, en ocasiones, a ideas reaccionarias. Sin embargo, el

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

concepto de tradición no implica sólo continuidad, sino también evolución”. Adicionalmente, confirma que “una tradición no es, por tanto, contraria al progreso, sino un marco apropiado para cimentar un posible progreso empírico, basado en la acumulación de experiencia, y estrechamente ligado al medio concreto en el que se desarrolla”. (Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, 2016).

Así y todo, “la pérdida de sabiduría y dificultades en la transmisión de los conocimientos relativos a los oficios tradicionales relacionados con las construcciones. Se manifiesta la dificultad de encontrar mano de obra preparada y conocedora de las técnicas constructivas tradicionales. En numerosas ocasiones el desconocimiento de las manifestaciones de la arquitectura tradicional y la especificidad de sus técnicas conlleva la ejecución de interpretaciones inadecuadas en las cuales se ven alterados los valores de este Patrimonio”. (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, 2015) . Por esta razón, el presente estudio recopila no solo los componentes físicos del patrimonio cultural de Cartagena de Indias como región. Por el contrario, se centra en recuperar y resaltar la especificidad de las técnicas endémicas que utilizan los maestros artesanos, las cuales han sido heredadas de generación en generación y han contribuido a lo largo de los años a crear tejido social. Especialmente, esto se ha fortalecido con la normatividad que se ha propiciado en los últimos años en torno al fortalecimiento de la protección del patrimonio cultural inmaterial de las comunidades. Por lo tanto, se resalta que “lo más importante en su éxito es el factor humano, la capacidad creativa, la inteligencia a la hora de plantear nuevos productos, basados en muchos casos en la tradición local o comarcal y la habilidad empresarial para situarlos en un mercado complejo y frío”. (Martínez, 2009)

Para entender la relación entre arquitectura tradicional y sus técnicas, se debe aceptar que “la base del proceso generador de una tradición arquitectónica está en que alguien haya una solución a un problema que resulta válida para un determinado lugar y una determinada cultura y transmite este hallazgo a un segundo, quien puede replicar su éxito, combinarlo con otras

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

aportaciones o avanzar sobre el mismo” (Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, 2016). En otras palabras, como enuncia Martínez (2009) “los oficios se gestaron como respuesta a una estrategia de subsistencia concreta, pero se adaptaron a los cambios”.

3.1.4. Oficios tradicionales

Llorenç Prats afirma que “el patrimonio más importante (repito: en el ámbito local por lo menos) es el capital humano, decir que un técnico bueno y un modesto presupuesto pueden ser mucho más eficaces (y versátiles) que cualquier museo, incluso, si se utilizan estos recursos adecuadamente, en términos simbólico-identitarios” (Prats, 2003). Entonces, se rescata el valor del capital humano especializado de la labor que realizan los maestros de obra o cualquier profesional del área. Estos aportan con su trabajo y conocimiento a mantener, conservar, restaurar y consolidar un bien patrimonial porque proporcionan la mano de obra especializada que se requiere para estos proyectos de alta envergadura y complejidad.

Se parte de la arquitectura tradicional como el medio que utilizó la humanidad para satisfacer sus necesidades básicas. “La construcción de las viviendas exigió así mismo cierta especialización, oficios como el de los albañiles o carpinteros empezaron a ser necesarios”. (Martínez, 2009). Los oficios fueron transformándose y desarrollándose a través del proceso evolutivo de la humanidad. Tanto así que, “Diríase que para cada objeto de los no pocos que ya en esos años formaban el ajuar de cualquier humano civilizado, existía un oficio, un maestro capaz de crearlo sabia y eficazmente.” (García Fernández, 1996).

Para comenzar a estudiar la relación de los oficios tradicionales con el patrimonio cultural inmaterial de las comunidades y su importancia para la prevalencia de los saberes ancestrales, se definen los oficios tradicionales como:

“Los oficios tradicionales son modos de producción de bienes materiales. Tienen características particulares que los hacen distintos a otras formas de producción. Su estudio,

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

es relevante toda vez que, encierran una conceptualización de las estructuras socioculturales creadas en el momento histórico en el que éstos surgieron, dadas las relaciones sociales de producción establecidas entre los individuos” (Ayala, Castillo, & Antoine, 2019)

No obstante, los oficios tradicionales se deben entender como actividades homocentristas que han prevalecido durante el tiempo gracias al aprendizaje constante. Entonces, “un oficio es entendido “como el conjunto de actividades que realiza una persona para transformar un material en un bien o servicio, para lo cual moviliza una serie de habilidades, saberes y conocimientos, utiliza herramientas rudimentarias o con tecnología muy básica. Su destreza está ligada al tiempo con que se practican dichas actividades y a la experiencia adquirida con el ejercicio. Es construido socialmente y constituye un elemento constructor de identidad” (Ayala, Castillo, & Antoine, 2019)

En el contexto arquitectónico, “han sido y son los alarifes y artesanos locales (maestros de obra, carpinteros, alfareros, herreros...) quienes mejor conocen y han sabido adaptar los saberes ancestrales que se expresan en la arquitectura tradicional” (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, 2015). Aun así, que “en muchas ocasiones, sobre todo en ámbitos urbanos, los oficios se organizaban en gremios que controlaban las calidades y precios de las materias primas y del producto final, organizaban los exámenes de oficiales y maestros, las relaciones de convivencia entre éstos y los aprendices e incluso, en ocasiones, organizaban la comercialización de la producción (Martínez, 2009).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

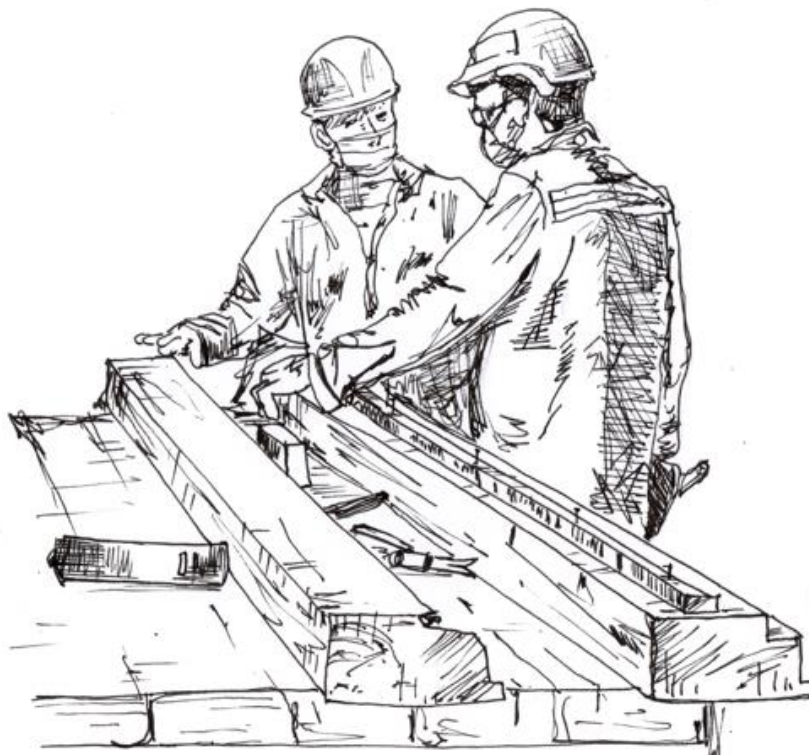


Ilustración 3 Carpintería de lo blanco - Carpinteros proyecto San Francisco.

Elaboración: Egling Meriño

Por lo tanto, el tejido social alrededor de los oficios tradicionales ha permitido desarrollar las bases culturales de las sociedades, la complejidad con la que se adaptan al entorno y ha sido sustento para muchas generaciones. Como enuncian Ayala et al., “la transmisión de generación en generación del oficio, permite crear redes de aprendizaje y colaboración”. En otras palabras, “no es fortuito que la estructura, razonamientos y parámetros del trabajo, se reconstruyan a partir de la técnica; considerar el desarrollo de la arquitectura como hecho aislado de la cultura y la técnica, sería infortunado” (Higuera, 2012).

Así como es reciente la preocupación por la conservación del patrimonio cultural inmaterial, la preocupación por enaltecer y salvaguardar los oficios tradicionales ligados de la arquitectura también lo es. “Hasta mediados del siglo XX se conservaron, tanto en las ciudades como en el medio rural, una serie de oficios, vinculados entre sí y relacionados con la construcción

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

tradicional, que abarcaban; desde maestros de obras, albañiles y alarifes, canteros, tapiadores, asentadores, trazadores, yeseros, caleros y encaladores, tejeros, ladrilleros, hasta el extenso gremio de los relacionados con el trabajo de la madera; carpinteros, ebanistas, cajeros, cedaceros, puertaventanistas, silleros y silleteros, ensambladores, tilleros o entabladores, montadores y torneros”. (Jove, 2016). La conservación de los oficios tradicionales no se puede estudiar como una medida aislada de la salvaguardia del patrimonio arquitectónico. Por el contrario, “el último eslabón en el proceso del mantenimiento y la conservación de la arquitectura tradicional corresponde a la puesta al día de los sistemas constructivos tradicionales, tanto desde el punto de vista proyectual, como de la materialización del proyecto que debería ser llevada a cabo por operarios conocedores de los oficios tradicionales, hoy en desuso” (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, 2015). Por esta razón, como expresa Agudo Torrijo, “se han de preservar las obras que nos quedan, pero también los saberes y oficios para que se continúe con estas prácticas constructivas” (Agudo Torrijo).

Para que sean duraderas las estrategias de conservación y así evitar las disposiciones cortoplacistas, se tienen que establecer medidas sostenibles para la conservación de los oficios tradicionales. Actualmente, esta idea se basa no solo en la conservación del patrimonio arquitectónico existente, sino en descubrir posibilidades. Como afirma Jové (2016) “Esta idea de recuperación de los oficios artesanos trae aparejada la regeneración de un tejido industrial basado en la cultura tradicional y la creación de un nuevo nicho de oportunidades que ayude a fijar población”. Adicionalmente, “es fundamental entender el empleo de los materiales y técnicas tradicionales propias de cada enclave como una fuente de desarrollo de la economía local, de los oficios y de las pequeñas empresas locales” (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España, 2015).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

3.2. Propuesta metodológica

La metodología se desarrolla a partir de un trabajo investigativo de la historia de los oficios en el mundo desde su aparición hasta el día de hoy como introducción. Posteriormente, se abordará desde la llegada de los oficios a Cartagena de Indias y cómo se fueron dando las técnicas con los materiales de la región.

Adicionalmente, para darle un enfoque social se realizarán más entrevistas a modo relato libre y espontáneo, para la obtención de información mediante historias de vida de maestros de obra, albañiles, canteros, carpinteros y herreros.

En general, se realiza una investigación cualitativa pues trata de definir un fenómeno específico de forma inductiva interactuando con las comunidades envueltas en el patrimonio. Los datos se recolectan de dos medios:

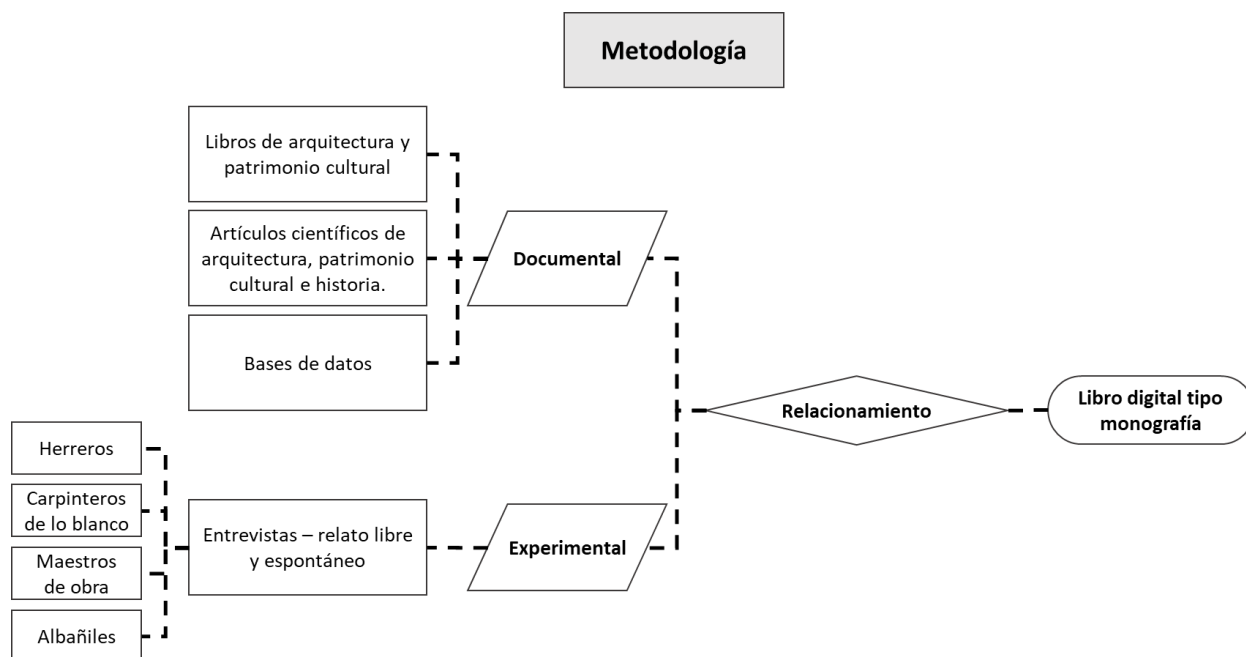
Documental:

- Se consulta en base de datos académica, estadística e histórica, cómo:
 - Libros de arquitectura y patrimonio cultural.
 - Artículos científicos de arquitectura, patrimonio cultural e historia.
 - Bases de datos.

Experimental:

- Entrevistas a maestros de obra, albañiles, canteros, herreros y carpinteros.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS



*Ilustración 4. Metodología
Elaboración propia: Laura Paola Pérez Romero*

3.3. Propuesta de Valoración Gestión del patrimonio cultural

Este proyecto busca valorar el patrimonio cultural por medio de dos estrategias. La primera consiste en **conocer**, la cual permite documentar, entender y reconocer la relevancia de los oficios tradicionales en el patrimonio material e inmaterial de Cartagena de Indias. Estas técnicas tradicionales son una fuente viva de conocimiento para la conservación de la historia, las tradiciones, la identidad y los saberes ancestrales y para la restauración y recuperación de bienes inmuebles. La segunda consiste en **divulgar** el conocimiento por medio de la publicación de un libro digital que recopila una investigación histórica y cultural de los oficios tradicionales de la construcción como legado al patrimonio inmaterial de la ciudad.

El documento que se presenta es una herramienta que permite gestionar el patrimonio desde un ámbito multidisciplinar, la manera en la cual se presenta la información sencilla pedagógica, gráfica facilita el entendimiento para el rescate y recuperación de los oficios tradicionales de la

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

construcción ya que convierte las prácticas relativas a la restauración en un legado. Con esto se propende la creación de nuevos centros de apoyo al artesano actual y futuro y el fortalecimiento de los entes gubernamentales para que se interesen aún más en la protección de este invaluable patrimonio.

El aporte particular de este proyecto es fortalecer la gestión y valoración del patrimonio porque permite alimentar la memoria colectiva de nuestra sociedad y recuperar las dinámicas e identidades culturales. Esto debido a que la apropiación de las manifestaciones materiales e inmateriales que se han heredado hace parte del tejido social y económico de la sociedad cartagenera. Adicionalmente, facilita la concientización y sensibilización sobre la importancia de la salvaguardia de los oficios tradicionales de la restauración a quienes lo consulten.

3.4 Producto entregable

Monografía investigativa con el reconocimiento histórico, social y cultural de los oficios tradicionales de la construcción como formas de PCI, el recuento estos -la albañilería, la cantería, la carpintería y la herrería- en Cartagena de Indias, la explicación de cómo los artesanos se han formado en el tiempo y el valor de su técnica desde sus inicios en la región y hasta la actualidad reflejados en su representación arquitectónica. Adjunto algunas imágenes a continuación:

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS



Los oficios tradicionales en Cartagena de Indias

Laura Paola Pérez Romero

Índice

- I. Introducción. Definición del patrimonio inmaterial
- II. Arquitectura Tradicional, historia y memoria
- III. Los oficios tradicionales en Cartagena de Indias
 - 3.1 Albañilería
 - 3.2 Cantería
 - 3.3 Carpintero de blanco
 - 3.4 Herrería
- IV. Conclusiones



Dibujos elaborados por Eging Meinho



I. Introducción



Dibujos elaborados por Eging Meinho

Introducción:

Esta investigación surge a partir de mi trabajo como residente de obra en un proyecto de restauración en Cartagena de Indias y mi interés por documentar la información que actualmente se transmite en el gremio de la construcción en la ciudad. La experiencia que especialmente he adquirido durante los últimos meses en el proyecto San Francisco, ubicado en el barrio Getsemani, me ha motivado a recopilar los oficios tradicionales de la restauración. Durante este tiempo he observado técnicas constructivas únicas y aprendidas que los maestros de obra y artesanos utilizan para la consolidación, desarrollo y recuperación de edificios declarados como Bienes de Interés Cultural (BIC). Por esta razón, como arquitecta, pretendo que este conocimiento y aprendizaje que maestros han adquirido en su experiencia y que se ha transmitido de generación en generación, sea reconocido y rescatado especialmente para el contexto de Cartagena de Indias.

La importancia del patrimonio cultural inmaterial no estriba en la manifestación cultural en sí, sino en el proceso de conocimiento y técnicas que se transmiten de generación en generación (CARRASCO, 2015). De esta manera, la formación y educación en oficios manuales y artesanales ha aportado al desarrollo profesional y personal de los maestros de obra en proyectos de restauración. El conocimiento que han adquirido durante su vida ya sea por la escuela o el aprendizaje, les ha permitido tener las herramientas para aportar al patrimonio cultural especialmente a cada uno de los proyectos en los cuales han hecho parte. Por tanto, este trabajo permite reconocer el valor de su aporte a la sociedad y al patrimonio cultural inmaterial, su legado para las futuras generaciones, la importancia en la memoria colectiva de la comunidad y el trascender del conocimiento de estos oficios.

A través de los años, las personas que se dedican a estos oficios han transmitido sus conocimientos empíricos que son considerados como parte del ICI de Cartagena de Indias. Como lo menciona Carrasco, "El conocimiento inmaterial es un patrimonio transmitido entre generaciones y genera, en conjunto con el material, un patrimonio cultural inmaterial de las comunidades y los grupos humanos" (Carrasco, 2015). Por esto, al ser las personas dedicadas a estos oficios, en su mayoría, habitantes de la ciudad, su producción de conocimiento y la dedicación de la mayor parte de sus vidas a perfeccionar y conservar diferentes edificios patrimoniales en la ciudad.



II. Arquitectura tradicional Historia y Memoria

La carpentería de lo blanco, la albañilería, la cantería y la herrería son técnicas de trabajo artesanal que se han desarrollado a lo largo de los siglos en la ciudad y han sobrevivido de generación en generación por las diferentes necesidades que se han surgido a través del tiempo. Fundamentalmente en Cartagena de Indias desde la época de las fundaciones se han empleado modos de construcción, conocimientos para la planeación y la ejecución, cuyos conocimientos son un patrimonio ancestral, los cuales han sido transmitidos de generación en generación y siguen siendo vigentes en la actualidad. A propósito, Rey Ancoya (2019) señala que estas técnicas ancestrales dependen del espacio y el medio en el cual se desarrollan.

Los oficios tradicionales operan de manera marginal en la ciudad como fuentes de conocimiento debido a la industrialización que ha ido reemplazando al mano de obra tradicional y artesanal, consecuencia de lo que ha ido perdiendo el conocimiento y las prácticas asociadas a la restauración.

Una de las técnicas más antiguas que tiene Cartagena es su gremio, que está regido, desde la fundación en 1610, por un estatuto que establece la profesión de la cultura cartagenera a través de la educación en su gremio. Este gremio tiene un objetivo principal que es permitir a sus miembros descubrir y aprender distintos oficios como carpentería, albañilería, cocina, electricidad, jardinería, pintura y herrería. De esta manera ha formado a más de seis millones de ciudadanos y sus alrededores y ha participado en grandes obras de la ciudad (ESCUELAS TALLERES).

Por otro lado, la Escuela Taller ha permitido desde su fundación hacer transferencia de conocimientos a personas muy especializadas, la persona que enseña su formación tiene la posibilidad de practicar en sitio lo aprendido, siempre de la mano de un maestro experto que está como guía de sus aprendizajes. De este concepto, "aprender haciendo". Estas personas que se dedican con el tiempo quedan desplazadas en el territorio y finalmente en el monumento restaurado. Esta experiencia se evidencia en los proyectos en los que ha participado la Escuela Taller como Museo Naval del Caribe (1993 - 1994), Teatro de Verdad, Museo Teatro Adolfo Mejía con la recuperación del dorado ornamental y baranda de oro, Casa de la Moneda (1997-1998) y el Convento de Santo Domingo (2009 - 2005), entre otros proyectos representativos de Cartagena (ESCUELAS TALLERES).

Estos monumentos representan un gran significado conmemorativo que está en la memoria colectiva de los cartageneros y que a su vez, han permitido a otras generaciones de graduados enseñar y dejar huella con su labor y oficio especializado. La construcción de Cartagena de Indias fue posible gracias al gran trabajo de los maestros, artesanos en el trabajo de piedra y estereotomía, carpentería y albañilería, oficios que en su mayoría desplazaron a inmigrantes españoles muchos de ellos provenientes de granjas de origen árabe que eran llevadas a pagar su condena, trabajo artesanal que con el transcurrir del tiempo fueron aprendidos y dominados con destreza por los esclavos traídos de África, quienes logran realizar un



3.1 Albañilería

Fotografía tomada del Proyecto San Francisco

En cuarto lugar, "el oficial realmente debía perfeccionarse en el arte de la construcción, razón por la que en España debía permanecer en esta categoría cuando meros tres años antes de ser considerado apto para ascender a maestro" (Díaz, 1991).

En quinto lugar, "procurar el conocimiento de arquitectura era 'El Maestro de obras que vea y trace las fundaciones y edificios' (Díaz, 1991).

En su análisis de las nociones diferenciadas de los labores del gremio de albañilería, se relaciona los oficios de tradición española en las Indias con las dinámicas sociales existentes. En principio, la mano de obra era en su mayoría española. No obstante, "los indios que sobrevivieron en un principio fueron la principal mano de obra para la erección de edificios a la manera europea, tuvieron que enseñarles las técnicas y el arte de albañilería y cantería española" (Díaz, 1991).

La albañilería es uno de los oficios de la construcción más completos ya que el desarrollarse esta labor requiere de conocimiento en las diferentes ramas como lo es estereotomía, ornateo, mampostería, carpentería y acabados. Esta sustancia de este arte ancestral utiliza diversos materiales naturales y de la industria para llevar a cabo sus labores. "Con estos materiales podemos encontrar las bases ideas que dan identidad y frescura a los patios construidos con el sistema de "transporte mista", apropiados a la amena brida con ladrillos puros y argamasa con cal y arena, también incluyen los años de piedra y ladrillo, a veces peraltado mostrando su regularidad, la pisa de ladrillo y de baldosa con pedregal de "pegna de pedregal" y el uso generalizado de la línea de baldosa que son llamados "pedregal" que forman parte de la familia de baldosa que se produce en el arte de la cerámica. "Baldosa de pizarra" como se describe en el libro San Roque del barrio Getsemani y en algunos casos del barrio San Diego" (Cabrera Cruz Martínez Rodríguez, & Moreno Cuervo, 2018). Cabe señalar el reconocimiento a la base de ladrillo, piedra sillar, piedra menuda de canto irregular o mampiro para el caso de Cartagena.

Para el aprendizaje de la albañilería la escuela taller cuenta con un programa de formación, el cual, si la persona inmaterialmente apta sale con título de técnico laboral en albañilería de obra nueva restauración. El cual, tiene una duración de un año y cuenta con aprobación de la secretaría distrital de Cartagena, uno de sus herramientas aún vigentes que permite la transmisión de conocimiento en las técnicas:



3.2 Cantería



Ilustración por Eging Meinho -Carteros Proyecto San Francisco

Este capítulo es uno de los de mayor relevancia en la historia de Cartagena, no solo por el hecho de ser el material utilizado en sus fortificaciones sino por el trabajo de talla y extracción del mazo y en la industria de bienes inmutables que son conocidos tradicionalmente en el uso de este material. En Cartagena y en todo el Caribe, el uso de la piedra caliza es de vital importancia, en algunos sitios de la zona de Barranquilla, que son llamados "pedregal" que forman parte de la familia de baldosa que se produce en el arte de la cerámica. "Baldosa de pizarra" como se describe en el libro San Roque del barrio Getsemani y en algunos casos del barrio San Diego" (Cabrera Cruz Martínez Rodríguez, & Moreno Cuervo, 2018). Cabe señalar el reconocimiento a la base de ladrillo, piedra sillar, piedra menuda de canto irregular o mampiro para el caso de Cartagena.

Uno de los apellidos más reconocidos es "El apellido Baez, aparece en los legajos canarios ya desde el siglo XVI, señalando algunos alfileres de origen italiano que trabajan en Tenerife, Fuerteventura y Gran Canaria. En esta última isla figura mencionado en el XVI los que desarrollan su labor constructiva por gran parte del archipiélago indiano en tierras americanas, Cartagena de Indias, Condeguajay, una dinastía de maestros canarios que a lo largo de varias generaciones dejaron huella de su buen hacer en la arquitectura de ambas orillas del Atlántico" (Carrasco, s.f.).

"A Nueva Granada se desplazó a principios del siglo XVII Lucas Baez, natural de Las Palmas, hijo del célebre maestro de cantería Luis Baez. Fue Real Cédula del 28 de octubre de 1608 fue designado maestro mayor de esta ciudad y de sus fortificaciones". Una de las obras representativas en la Casa Real o de la Contaduría -luego conocida por "La Adriana".

Por otro lado, "En las canteras eran barbaqueos, imprimaban las barras para depender los bloques de piedra de las canteras, entre las piedras y las canchales en las canteras, trabajo que fue para ser llevado a los sitios de trabajo se transportaban a los sitios de trabajo en las fortificaciones, también servían los barbaqueos en los que se colocaban las piedras para producir la cal que luego era utilizada en la elaboración de la argamasa de las construcciones. Otro, en otros sitios también especializados, eran canteros-talladores que daban forma a los pedregales. Además, cuando llegaba el momento de la producción y comercialización del producto en la zona pública de este producto también trabajaban esclavos del rey" (Sotano, Vélez, & Hernández, 2010).

Para adelantarse un poco en su definición "Ante que enseñar a labrar, cortar y asentar piezas de cantería" (Barral, 2011), los artesanos que desarrollan esta arte se conocen con el nombre de canteros principalmente y también conocidos como: guapateros, talladores y entalladores entre otros.

"El trabajo de la cantería es un arte muy antiguo que se ha desarrollado en el XVI los que desarrollan su labor constructiva por gran parte del archipiélago indiano en tierras americanas, Cartagena de Indias, Condeguajay, una dinastía de maestros canarios que a lo largo de varias generaciones dejaron huella de su buen hacer en la arquitectura de ambas orillas del Atlántico" (Carrasco, s.f.).

Para adelantarse un poco en su definición "Ante que enseñar a labrar, cortar y asentar piezas de cantería" (Barral, 2011), los artesanos que desarrollan esta arte se conocen con el nombre de canteros principalmente y también conocidos como: guapateros, talladores y entalladores entre otros.

"El trabajo de la cantería es un arte muy antiguo que se ha desarrollado en el XVI los que desarrollan su labor constructiva por gran parte del archipiélago indiano en tierras americanas, Cartagena de Indias, Condeguajay, una dinastía de maestros canarios que a lo largo de varias generaciones dejaron huella de su buen hacer en la arquitectura de ambas orillas del Atlántico" (Carrasco, s.f.).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

3.4. Descripción de la población objetivo

El trabajo de grado va dirigido a todos y cada una de las personas que estén interesadas en conocer sobre la importancia de algunos de los oficios tradicionales de la construcción y de quienes la realizan. Esta monografía les dará, de una manera simple, una visión general de los mismos a quienes la consulten y los llevará a reconocer más conscientemente estos nobles oficios como parte integral e importante del proceso de la construcción y, más aún, en el desarrollo de la restauración del patrimonio de un país más puntualmente en Cartagena de Indias.

El reconocimiento de la parte humana en esta labor se hace urgente y es preciso que el estudiante que apenas se empieza a introducir en temas como historia de la construcción, patrimonio, restauración y tradición conozca más de cerca esta riqueza invaluable. Esta se ha desarrollado a través de los albañiles, canteros, carpinteros, herreros, entre otros, quienes actualmente ejecutan los oficios tradicionales de construcción en proyectos de restauración y conservación de edificaciones patrimoniales.

3.5. Estrategia de divulgación

La estrategia de divulgación consiste en la publicación de una monografía digital de 25cm x 25cm, en la cual se da una breve introducción al Patrimonio Inmaterial, se detalla cada oficio tradición de la construcción: albañilería, cantería, carpintería de lo blanco y herrería y se relatan historias de vida de los protagonistas ejecutores de estas técnicas ancestrales que actualmente hacen parte del gremio constructor y restaurador de Cartagena de Indias. Así pues, el lector interesado puede introducirse en la definición de cada uno de los oficios, su desarrollo e historia en la ciudad y la trayectoria de dichos personajes.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

3.6. Fases metodológicas y plan de trabajo

A continuación, se presenta el plan de trabajo para este proyecto de grado.

Tabla 2. Plan de trabajo.

ACTIVIDADES	Semana	Semana	Semana	Semana	Semana	Semana	Semana	Semana	Semana	Semana	Semana
	29-4Sep	5-11sep	12-18sep	19-25sep	26-2oct	3-9oct	10-16oct	17-23oct	24-30oct	29-4nov	5-11 nov
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Completar Marco Teórico del proyecto											
Desarrollo de la monografía											
Recopilar información adicional que aporte a la justificación del proyecto											
Entrevistas actores en los oficios tradicionales en la construcción (técnicos, restauradores, historiadores)											
Desarrollo y diagramación final											
Catalogación y estructura final del documento											
Ajustes - justificación											
Entrega final											

4. Los oficios tradicionales en Cartagena de Indias

4.1. Arquitectura tradicional historia y memoria



Ilustración 5 Cartagena de Indias 2021.
Elaboración propia: Fotografía de Laura Paola Pérez Romero

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

La carpintería de lo blanco, la albañilería, la cantería y la herrería son técnicas de trabajo artesanal que se han utilizado durante años, las cuales se han adaptado y han evolucionado de acuerdo con las diferentes necesidades que se han suplido a través tiempo. Puntualmente en Cartagena de Indias, desde la época de las fortificaciones se han empleado modos de construcción, como la utilizada para la piedra coralina y la argamasa, cuyas técnicas son un conocimiento ancestral, las cuales han sido transmitidas de generación a generación y siguen siendo vigentes en la actualidad. A propósito, Rey & Aroca (2011) señalan que estas técnicas ancestrales dependen del espacio y el medio en el cual se desarrollan.

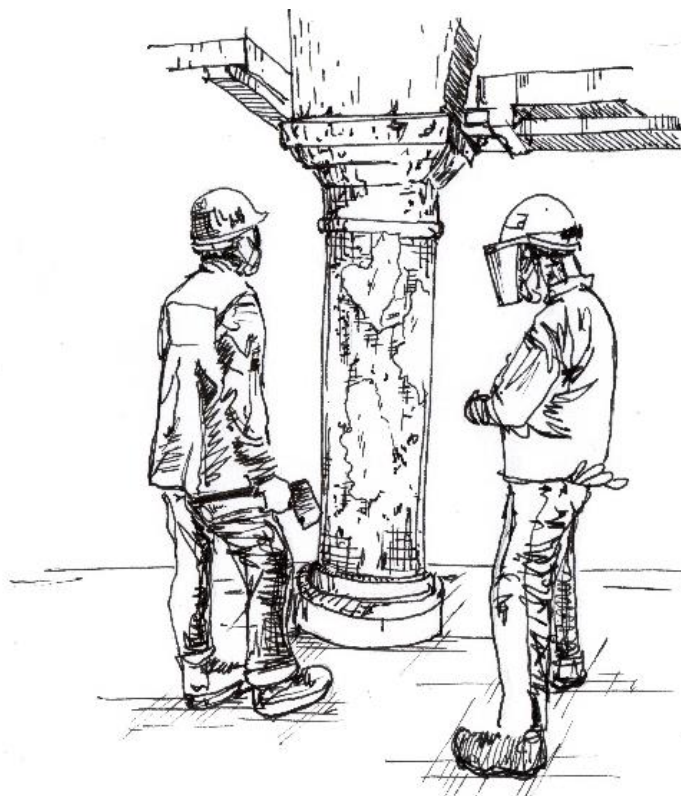


Ilustración 6 Columnas en piedra proyecto San Francisco – Canteros.

Elaboración: Eglín Meriño

Los oficios tradicionales operan de manera marginal en la ciudad como fuentes de conocimiento debido a la industrialización se ha ido reemplazando la mano de obra tradicional y

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

empírica, como consecuencia se ha ido perdiendo el conocimiento y las prácticas asociadas a la restauración.

Uno de los activos más valiosos que tiene Cartagena es su gente. Por esta razón, nace la escuela taller en 1992, un espacio dedicado a la preservación de la cultura cartagenera a través de la educación de su gente nativa. Esta escuela tiene diversos enfoques que les permiten a los raizales descubrir y aprender distintos oficios como: carpintería, albañilería, cocina, electricidad, jardinería, pintura, forja y soldadura. De esta manera ha formado a más de seis mil jóvenes de la ciudad y sus alrededores y ha participado en grandes obras de la ciudad (ESCUELAS TALLER, s.f.)



Ilustración 7 Ornamentador - Albañil - Proyecto San Francisco.

Elaboración: Egling Meriño

Por otro lado, la Escuela Taller ha permitido desde su fundación hacer transferencia de conocimiento de una manera muy especializada. La persona que empieza su formación tiene la

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

posibilidad de practicar en sitio lo aprendido, siempre de la mano de un maestro experto que esta como guía de sus aprendices. De allí el concepto “aprender haciendo”. Estas mismas técnicas que se adquieren con el tiempo quedan plasmadas en el territorio y puntualmente en el monumento restaurado. Esta trayectoria se evidencia en los proyectos en los que ha participado la Escuela Taller, como: Museo Naval del Caribe (1993 – 1994), Teatro de Heredia -hoy Teatro Adolfo Mejía con la recuperación del dorado ornamental o laminilla de oro-, Casa de la Moneda (1997-1999) y el Convento de Santo Domingo (2001-2005), entre otros proyectos representativos de Cartagena. (ESCUELAS TALLER, s.f.)

Estos monumentos representan un gran significado conmemorativo que está en la memoria colectiva todos los cartageneros y que, a su vez, han permitido a varias generaciones de graduandos entregar y dejar huella con su labor y oficio especializado

“La construcción de Cartagena de Indias, fue posible gracias al aporte y trabajo de los alarifes, canteros, expertos, en el trabajo de piedra y estereotomía, carpinteros y albañiles, oficios que en su mayoría dominaban los inmigrantes españoles muchos de ellos prisioneros de guerra de origen árabe que eran traídos a América a pagar su condena, trabajos artesanales que con el transcurrir del tiempo fueron aprendidos y dominados con destreza por los esclavos traídos de África, quienes lograron realizar un gran aporte en la construcción de las fortificaciones trabajando en labores de la cantería y herrería” (Cabrera Cruz, Martínez Vásquez, & Martelo Osorio, 2019).

4.2. Albañilería

La albañilería se entiende como el "...arte de construir el todo o parte de un edificio, colocando, entrelazando y uniendo los materiales de que usa, de modo que, formando un cuerpo unido, se mantenga a sí mismos, y puedan sostener el peso proporcionado que les cargue" (Villanueva, 1827)

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

En el siglo XIX los manuales técnicos de construcción cobraron especial relevancia en el gremio. *El arte de albañilería o instrucciones para los jóvenes que se dediquen a él* (1827) por Don Juan De Villanueva es uno de los primeros compendios de esta técnica en la época moderna en España. De esta misma manera, *El manual del albañil* publicado en Madrid por Ricardo Marcos y Bausá en 1880. En primer lugar, Villanueva (1827) define la albañilería como “el arte de construir el todo o parte de un edificio, colocando, enlazando y uniendo los materiales que usa, de modo que, formando un cuerpo unido, se mantengan así mismos, y puedan sostener el peso proporcionado que se les cargue [...] Los géneros de obra que la pertenecen son tapias, muros, y paredes hechas de piedras sin labrar, o ladrillo, tabiques, bóvedas, suelos, techos y cubiertos”. En segundo lugar, Marcos (1880) define la construcción como “el arte de edificar o levantar edificios de todo género utilizando los materiales que ofrece la naturaleza por todas partes, o los que la industria proporciona. Para ello hay que tener en cuenta que toda obra de construcción debe satisfacer a las condiciones esenciales de ser sólida, útil, bella y económica.

Para entender el presente de la albañilería, se estudia su origen y evolución hasta nuestros días. “La albañilería data de tiempos remotos; los primeros ladrillos o bloques fueron usados en Babilonia y en el antiguo Egipto, esto significa que el aprendizaje y la construcción de nuevos significados y heurísticas que, por lo general, dependen de las condiciones geográficas o de las materias primas que el medio provea” (Rey Muñoz & Aroca Araujo, 2011).

Adicionalmente, su tradición depende de los mismos albañiles que transmiten estas técnicas de generación en generación. “Iniciarse en la albañilería implica un aprendizaje por medio de una tradición oral y empírica o de la copia de modelos ya construidos y culturalmente valorizados, sobre los cuales son introducidos variantes, sin duda originales” (Knijnik, 2006), como se citó en (Rey Muñoz & Aroca Araujo, 2011)). “La persona que quería iniciarse en el conocimiento y secretos del oficio de la albañilería ingresaba al gremio en calidad de aprendiz; para ello generalmente se efectuaba un contrato entre el mismo aspirante o sus familiares con el maestro,

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

el cual se hacía ante notario público. Por éste, el maestro se comprometía a enseñarle el oficio"...así de fraza como de obra no encubriéndole algo referente al mismo, durante un período que variaba dependiendo de la índole de las enseñanzas que hubiera de asimilar el aprendiz y del tipo de obra que quería aprender" (Terán, 1998).

Como data Terán en el reino de Nueva España, "durante los siglos XVI y XVII en la Nueva España el ramo de la construcción principalmente estuvo a cargo del gremio de albañiles y, a partir del siglo XVIII, en el de arquitectos, en los que trabajaban maestros, oficiales y aprendices" (Terán, 1998). Estos gremios tenían una organización jerárquica, los cuales eran encabezados por los veedores -que comúnmente eran los maestros con más experiencia-, los maestros mayores, los maestros albañiles, los oficiales y los aprendices, en su respectivo orden (Terán, 1998).

A continuación, se describen las responsabilidades y diferencias entre cada uno de los niveles jerárquicos que conformaban las agremiaciones.

En primer lugar, el oficio de los albañiles "comprendía el diseño, trazo, dirección, edificación y valuación (o tasación), siendo compartido con el de los arquitectos (o maestros de arquitectura) desde esa época y hasta el siglo XVIII, cuando, poco a poco, el albañil fue relegado sólo a la ejecución de las fábricas, mientras el arquitecto se reservó para sí las demás actividades arriba señaladas" (Sifuentes Solís, 2008).

En segundo lugar, "el alarife en España era el maestro de obras, que tenía una especialización superior a la del maestro albañil y que dominaba los oficios de albañilería, cantería y tareas afines a la construcción" (Terán, 1998).

En tercer lugar, al albañil se definía como: "Maestro u oficial en el arte de albañilería, es decir, el arte de construir edificios con ladrillos, piedras u otros materiales," (Terán, 1998). No obstante, "el albañil, durante el siglo XVI y la primera mitad del XVII, poseyó las funciones de diseñar, trazar,

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

dirigir, ejecutar y valorar cualquier obra; para la segunda mitad de dicha centuria, los albañiles y los arquitectos desempeñaron las mismas labores anteriormente descritas y, en el siguiente siglo, las tres primeras actividades quedaron en manos exclusivamente del arquitecto, limitándose su ejecución al albañil y al cantero” (Terán, 1998).

En cuarto lugar, “el oficial realmente debía perfeccionarse en el arte de la construcción, razón por la que en España debía permanecer en esta categoría cuando menos tres años antes de ser considerado apto para ascender a la maestría” (Terán, 1998).

En quinto lugar, arquitecto o maestro de arquitectura era “El Maestro de obras que idea y traza las fábricas y los edificios (RAE, 1739).

Una vez analizadas las definiciones diferenciales de las labores del gremio de albañiles. Se relaciona los oficios de tradición española en las Indias con las dinámicas sociales existentes. En un principio, la mano de obra era en su mayoría española. No obstante, “los indígenas que sobre todo en un principio fueron la principal mano de obra para la erección de edificios a la manera europea, tuvieron que aprender las técnicas y el arte de albañilería y cantería español” (Terán, 1998).

La albañilería es uno de los oficios de la construcción más completos ya que el desempeñar esta labor requiere de conocimiento en las diferentes ramas como lo es excavaciones, cimentaciones, mampostería, carpintería y acabados. Estas subramas de este arte ancestral utilizan distintos materiales naturales y de la industria para llevar a cabo las labores. “Con estos materiales podemos encontrar las tapias altas que dan intimidad y frescura a los patios contruidos con el sistema de “mampostería mixta”, ejecutados a la amañera árabe con ladrillos piedras y argamasa con cal y arena; también incluimos los arcos de piedra y ladrillo, a veces peraltados mostrando su raigambre islámica, los pisos de ladrillo y de baldosa bordeados de “espina de pescado” y el uso generalizado de la teja de barro cocida que aun llamamos “española”

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

y en España la llaman “árabe” y cuyo color predominante es el verde y no el rojo; cornisas a “diente de perro” como la existente en la iglesia San Roque del barrio Getsemaní y en algunas casas del barrio san Diego.” (Cabrera Cruz, Martínez Vásquez, & Martelo Osorio, 2019). Casi siempre la mampostería es a base de ladrillo, piedra sillar, piedra marina de canto irregular o morrillos para el caso de Cartagena.



Ilustración 8 Construcción en ladrillo militar de Ático - Albañil y sus herramientas

Elaboración propia: Fotografía de Laura Paola Pérez Romero

Para el aprendizaje de la albañilería la escuela taller cuenta con un programa de formación, el cual, si la persona interesada aplica, sale con título de técnico laboral en albañilería de obra nueva y restauración. El cual, tiene una duración de un año y cuenta con aprobación de la

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

secretaría distrital de Cartagena, una de las herramientas aún vigentes que permite la transmisión de conocimiento en las técnicas.



Ilustración 9. Aprendiz Escuela Taller - Albañilería pañetador

Tomado de: Archivo del instructor Juan Suarez

4.2.1. Entrevista al albañil

1. Nombre y lugar de nacimiento

José Gallego de Montería Córdoba

2. ¿Para usted qué es la Albañilería?

Es lo mejor que me ha pasado volvería a escoger este camino ya que me ha dado mi sustento y el de mi familia.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

3. ¿Dónde aprendió el oficio y cuántos años tiene de experiencia?

Empecé como ayudante de la albañilería en construcciones de obras civiles y posteriormente llegue a Cartagena y empecé a realizar obras de restauración aprendí de libros que me prestaron amigos que ya sabían el arte y posteriormente llegue a la Escuela taller y concurse para ser instructor y salí elegido y así me seguí preparando y fui instructor durante 4 años, de allí ya fui maestro, estuve vinculado con la Escuela Taller de Cartagena de Indias durante 16 años.

4. ¿Qué beneficios le ha traído el haber aprendido este oficio?

Pude ayudar a mis hermanos inicialmente y después he mantenido a mi familia con este oficio y también el hecho de hacer lo que me gusta y lo que disfruto.

5. Proponga una estrategia de divulgación de este conocimiento

Me gustaría que este arte no se pierda y como el tema me encanta poder transmitirlo a más personas sería la mejor manera de lograrlo así lo hice mientras fui instructor. En la obra en la actualidad trato de aportar lo más que puedo y enseñar a los más jóvenes.

4.3. Cantería

La cantería es el “arte que enseña a labrar, cortar y asentar piezas de cantera” (Ibarra Sevilla), los artesanos que desarrollan este arte se les conoce con el nombre de **canteros** principalmente o también conocidos como: picapedreros, tallistas y entalladores entre otros.

“El trabajo de la cantería es casi tan antiguo como la humanidad. Así, desde tiempos remotos el hombre se valió de la roca trabajada, que de este modo se convierte en piedra. Las grandes civilizaciones dan al labrado de la piedra un rango de arte y han llegado hasta nuestros días ejemplos extraordinarios como el de la cultura egipcia, minoica, el arte griego y el romano, y posteriormente, pasando por el cristiano primitivo, el románico y la maravilla del gótico, por citar algunos sólo algunos casos notables” (Pardo Núñez, 2000).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Este capítulo es uno de los de mayor relevancia en la historia de Cartagena, no solo porque ser el material utilizado en sus fortificaciones sino por el trabajo de talla y extracción de este y en la infinidad de bienes inmuebles que aún conservan evidencias en el uso de este material. En Cartagena y en todo el caribe, el uso de la piedra caliza es de vital importancia, en algunos litorales e islas, su composición variaba, así, como su dureza. En Cartagena de indias disponíamos de calizas blandas y semiduras o duras que dependían de la cantera explotada.” Se usaban herramientas como sierra, cinceles y hachuelas etc. (Cabrera Cruz, Martínez Vásquez, & Martelo Osorio, 2019)

Uno de los apellidos más reconocidos el “El apellido Báez aparece en los legajos canarios ya desde el siglo XVI, portándolo algunos alarifes de origen lusitano que trabajan en Tenerife, Fuerteventura y Gran Canaria. En esta última isla figuran avecindados en el XVII los que desarrollan su labor constructora por gran parte del archipiélago e incluso en tierras americanas -Cartagena de Indias. Constituyeron una dinastía de maestro canteros que a lo largo de varias generaciones dejaron prueba de su buen hacer en la arquitectura de ambas orillas del Atlántico.” (González, s.f.)

“A Nueva Granada se desplazó a principios del siglo XVII Lucas Báez, natural de Las Palmas, hijo del citado maestro de cantería Luis Báez. Por Real Cédula del 28 de octubre de 1608 fue designado maestro mayor de esa ciudad y de sus fortificaciones;”. Una de las obras representativas es la Casa Real o de la Contaduría, luego conocida por “La Aduana”.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS



Ilustración 10 La Aduana, antigua Casa Real o de la Contaduría. (Marco Dorta, 1960).

Por otro lado, “En las canteras eran barreteros (empleaban las barras para desprender los bloques de piedra de las canteras), extraían las piedras y las cargaban en las carretas tiradas por bueyes para ser llevadas a los botes que luego las transportaban a los sitios de trabajo en las fortificaciones. También atendían los hornos en los que se colocaban las piedras para producir la cal que luego se empleaba en la elaboración de la argamasa de las construcciones. Otros, en otra labor también especializada, eran canteros-talladores que daban forma a las piedras. Además, cuando la corona monopolizó la producción y comercialización del aguardiente, en la Real Fábrica de este producto también trabajaban esclavos del rey” (Solano, Vanegas, & Hernández, 2021)

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS



*Ilustración 11 Cantera Piedra Coralina Turbaco - Visita de campo
Elaboración propia: Fotografía de Laura Paola Pérez Romero*

“La cantería es uno de los muchos oficios cuyos tradicionales métodos de trabajo, ante nuevos modos de producción en serie y mecanizada, se encuentra en peligro de desaparición. Sin embargo, aún es posible recuperar el saber artesano de los antiguos maestros mediante la formación de jóvenes profesionales que conozcan y practiquen las técnicas y métodos artesanales actualizando la producción a las nuevas necesidades” (Pardo Núñez, 2000)



*Ilustración 12 Cantero trabajando - Proyecto San Francisco.
Elaboración: Egling Meriño.*

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

“La divulgación de los secretos de oficio, podrá contribuir de forma amplia y eficaz al mantenimiento de las técnicas que garantizan la aplicación de los métodos correctos en intervenciones de restauración, asegurando a la vez, la conservación de una parte importante de nuestra herencia cultural.” (Pardo Núñez, 2000)

La piedra era cargada y transportada por esclavos y al mezclarlo con cal realizaban adheridos. Su ubicación es uno de los motivos por los cuales le permitió desarrollar grandes obras de ingeniería militar con la utilización de este material como: Catillos, murallas, garitas, escollera, fuertes entre otros. “Por si pudiera referirse al claustro, he de hacer constar que en fecha inmediatamente anterior a 1600 labró unas columnas, «para la obra de San Francisco», el cantero Barto-lomé Téllez” (Marco Dorta, 1960)



Ilustración 13 Taller de cantería Instructor Juan Guillermo Suarez Vergara

Tomado de: Archivo del instructor Juan Suarez

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Actualmente en la Escuela Taller Cartagena de Indias para el año 2021 no tiene disponible el taller de cantería por el análisis de demanda de este año en curso, pero se encuentra en estudio la reactivación con el trabajo que se tiene en las columnas de piedra del claustro de San Francisco.



Ilustración 14 Preparación de material - Cantero

Elaboración por: Egling Meriño.

4.3.1. Entrevista al cantero

1. Nombre y lugar de nacimiento

Juan Guillermo Suarez Vergara nació en un pueblo de Córdoba llamado Chunú.

2. ¿Para usted qué es la Cantería?

La cantería consiste en labrar la piedra para la construcción, ese artesano que trabaja la piedra y le da forma. El oficio se mantiene en el tiempo no ha cambiado se sigue haciendo de la misma manera en las obras de restauración antiguas y se conservan las mismas técnicas, los procesos de cantería como: las plantillas, el desbaste de la piedra, el corte, como se trabaja, como se dan las cinceladas, como se da los acabados y hasta el conocimiento para saber seleccionar las piedras. Todos estos procesos los debe saber un cantero.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

3. ¿Dónde aprendió el oficio y cuántos años tiene de experiencia?

Empecé en la construcción a los 17 años y entré a la Escuela Taller para aprender oficios cuando tenía 22 años, duré 3 años en esta formación de la Escuela Taller aprendiendo no solo el oficio de la cantería sino en diferentes ramas de la construcción, este aprendizaje me llevo a estudiar arquitectura. Yo le agregue la arquitectura al conocimiento de los oficios tradicionales, sigo estudiando cantería a diario y en las obras aprendo algo nuevo desempeñando esta labor. Este oficio se ha perdido ya que los maestros artesanos antiguos que me enseñaron se han muerto uno de mis grandes referentes de cantería es el maestro Rocha, le aprendí mucho, con una formación en campo empírica.

4. ¿Qué beneficios le ha traído el haber aprendido este oficio?

He participado en la restauración de varias obras en Cartagena como: la muralla, el Castillo de San Felipe, en la restauración de los túneles del castillo entre otros.

5. Proponga una estrategia de divulgación de este conocimiento

Quiero liderar grupos para enseñarle jóvenes los oficios, utilizaría las redes sociales para este propósito. Adicionalmente, estoy preparando un libro llamado “técnicas de restauración” en donde quiero plasmar mi conocimiento para enseñar y, que por falta de conocimiento, no se comentan errores al intervenir un bien inmueble.

4.4. Carpintería de lo blanco

Por un lado, los compendios del este arte se recopilaron desde 1633 en la *Carpintería de lo blanco y tratados de los Alarifes*; en el prólogo de su tercera edición de 1807, Giménez define que “la carpintería aplicada a la construcción de una manera monumental y artística” (López de Arenas, 1807). Por otro lado, se puede entender su connotación histórica desde la tradición mudéjar como Lizcano & David (2016), hacen “alusión a aquella carpintería aplicada a la arquitectura en cuanto a la construcción de techumbres o cubiertas se refiere” (Lizcano & David,

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

2016). En cuanto a su etimología, “en España las ordenanzas de carpinteros regulaban el oficio de los carpinteros de lo blanco, especializados en la construcción, así llamados por utilizar maderas claras (abetos, pinos)” (Arcos Von Haartman, 2017).

Para estudiar el presente de la carpintería de lo blanco, se remonta al origen de la transmisión de estos conocimientos de acervo mudéjar durante la conquista y la colonia de Las Indias. Las crónicas nos hablan de al menos medio centenar de alarifes, albañiles, carpinteros, herreros y canteros; muchos de ellos árabes, llegados con los conquistadores” (Lizcano A & David D, 2004). “En el caso de los carpinteros de lo blanco las diferentes categorías se denominaban aprendiz, oficial lacero y geómetra” (Arcos Von Haartman, 2017). Adicionalmente, “Las lecturas efectuadas a esta serie de bienes patrimoniales dejan al descubierto la transmisión al Nuevo Mundo del trazado árabe para cubiertas; la construcción de armaduras y alfarjes (cuyos dibujos mostramos al final del artículo), de artesonados y bóvedas encamonadas; las efectivas aplicaciones de sistemas de descarga; la variedad de empalmes y remates; y un vocabulario —que incluye arabismos— identificando formas de cubierta, maderas labradas y ornamentos” (Lizcano & David, 2016). Las migraciones de maestros de carpintería de lo blanco desde España hacia América marcaron la organización de la arquitectura de las ciudades nacientes en este periodo histórico.

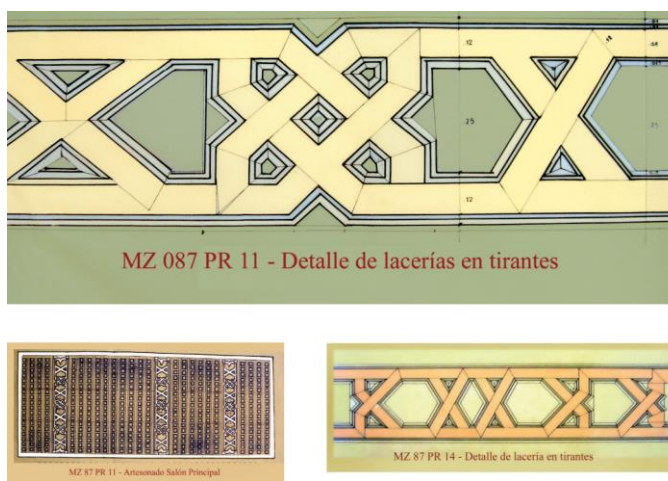


Ilustración 15 Artesonados ejemplos (Angulo , 2008).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

En el contexto colombiano, la carpintería de lo blanco resalta el desarrollo de la carpintería de lo blanco. El investigador de arte hispanoamericano, Enrique Marco Dorta, que “Si se tratara de señalar con un adjetivo la característica más imperante en su arte del siglo XVI, quizá sería preciso decir Colombia la mudéjar; y no precisamente por las influencias de origen morisco que ya hemos estudiado en patios y claustros, sino por el esplendor que en tierras colombianas alcanzó la carpintería de lo blanco” (Iniguez, Dorta, & Buschiazzo, 1945).

Específicamente en Cartagena, se destaca su influencia de la corriente arquitectónica Mudéjar propia de Andalucía, como lo resalta Sánchez et al. (2018)

“la casa cartagenera tiene sus orígenes en la casa andaluza de la Península Ibérica, con algunas connotaciones mudéjares, que llegó a la Nueva Granada, lo que se evidencia especialmente por su similitud en tres elementos fundamentales: la presencia del patio como eje de la distribución espacial, las estructuras de cubiertas con armaduras de carpintería de lo blanco y la presencia de balcones. [...] Un elemento de la arquitectura interior relevante en la casa cartagenera es, sin lugar a duda, la cubierta construida con técnicas lignarias de tradición mudéjar, presentes en la geografía española y que emigrarían hacia América juntamente con oficiales de carpintería conocedores de los sistemas constructivos. Las diversas tipologías de cubiertas, así como algunas decoraciones, sobre todo las de carácter geométrico proceden de la estética mudéjar” (Sánchez, López, Perilla, & Guasch, 2018).

En primer lugar, las condiciones medioambientales y climáticas de Cartagena, precisamente por el calor y la salmuera, hicieron que las técnicas de construcción y los elementos utilizados se fueran adaptando en harás de construir edificaciones más durables y mejor acondicionadas para sus usuarios. Esto sin dejar atrás la influencia mudéjar que caracteriza su arquitectura tradicional. “La pronta corrosión del hierro o el riesgo de tener que fundirlo para fabricar balas de cañón (Cabrera C, 2010). los obligó a sustituirlo por maderas locales en la fabricación de rejas, balastradas y celosías tan oportunas para el Caribe”. (Lizcano & David, 2016).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

En segundo lugar, las dinámicas socioeconómicas que predominaban en la ciudad definieron su urbanismo y arquitectura. “Desde su fundación, en 1533, siguió los patrones usuales de las ciudades hispánicas portuarias y fortificadas a orillas del Caribe. Dichas cualidades sumadas a la condición de centro de acopio de mercaderías, de principal puerto negrero del Caribe y de punto de exportación e importación, permitieron la riqueza que pronto se tradujo en su arquitectura, la cual respondió —a partir del siglo XVII— a un lenguaje mudéjar” (Lizcano & David, 2016).

Actualmente, se estudian los vestigios del acervo arquitectónico patrimonial de Cartagena de Indias en las edificaciones que han permanecido en el tiempo y en las técnicas que se han transmitido de generación en generación. A continuación, se presentan algunos casos significativos de la carpintería de lo blanco en Cartagena de Indias, tal como lo exponen Lizcano & David (2016).

- “Las cubiertas más comunes en las viviendas son de azotea y de par hilera, aunque algunas familias ostentaron en sus casonas armaduras de par y nudillo. Ejemplos de estas se encuentran en la casa del Marqués de Valdehoyos, de finales del siglo XVII, y en el Bodegón de la Candelaria, del siglo XVIII” (Lizcano & David, 2016).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS



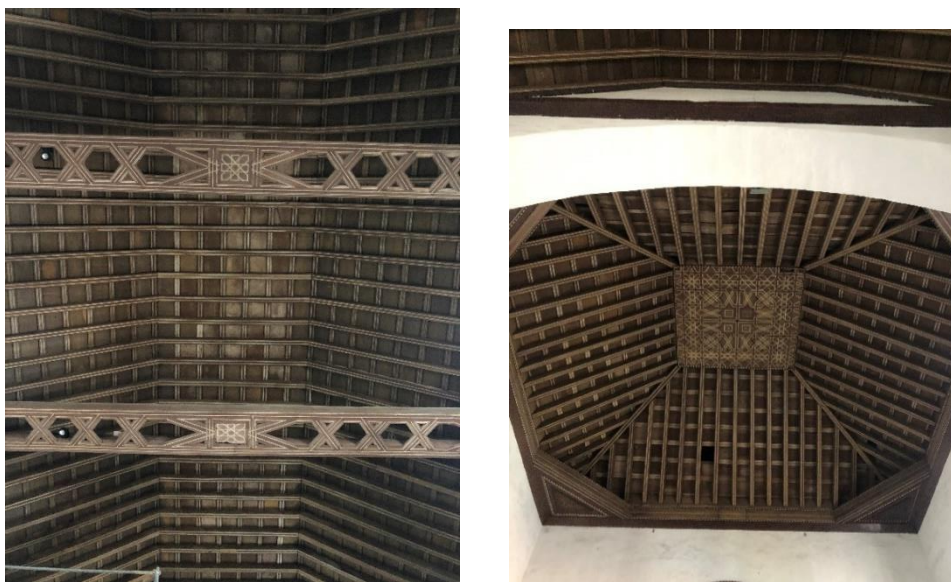
Ilustración 16 Casa del Marqués de Valdehoyos – Cubierta

Elaboración propia: Fotografía de Laura Paola Pérez Romero.

- “Las iglesias de Cartagena se caracterizan por sobrias armaduras; algunas decoradas con pinjantes, ajaracas, molduras, tapajuntas y mocárabes pintados de blanco y negro para acentuar los rehundidos y relieves” (Lizcano & David, 2016) .
- “Los tirantes de las techumbres están ensamblados ‘a romo y agudo’ y ‘a caja y espiga’. Las maderas más utilizadas para las vigas durmientes, tirantes y lazos son el guayacán, el carreto y el ébano; para los pares y nudillos, la ceiba roja; para el entablado de la estructura, la ceiba; y para los mocárabes, el cedro rojo” -Entrevista a la arquitecta restauradora Rosa Martínez Vásquez (Cartagena, septiembre de 2002)- (Lizcano & David, 2016).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

- “Las armaduras —de cuatro faldones para los presbiterios, y de dos jaldetas y sección trapecial para las naves centrales o únicas— enriquecen los ambientes delimitados por muros lisos y enjalbegados. Son muestra de lo anterior la Santísima Trinidad, Santo Toribio de Mogrovejo y la Tercera Orden” (Lizcano & David, 2016)



*Ilustración 17 Cubierta en madera Iglesia Tercera Orden
Elaboración propia: Fotografía de Laura Paola Pérez Romero*

- “La iglesia de la Santísima Trinidad debió inaugurarse entre 1640 y 1644. Se encuentra emplazada en Getsemaní, barrio de los artesanos y alarifes de entonces. Es el mejor ejemplo de carpintería de lo blanco en el Caribe colombiano. Consta de tres naves separadas por columnas de fuste cilíndrico labradas en piedra según la tradición heredada del Medioevo español” (Lizcano & David, 2016).
- “La arquitectura conventual, encontramos las siguientes características: patios interiores rodeados por arcadas de medio punto, aljibes y cubiertas de azotea para los pasillos y salones, aunque algunos de estos últimos presentan armaduras de parhilara” (Lizcano & David, 2016).

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS



*Ilustración 18 Carpintería los aprendices de la Escuela Taller Cartagena de Indias
Tomado de: Archivo del instructor Juan Suarez*

4.4.1. Entrevista al carpintero de lo blanco

1. Nombre y lugar de nacimiento

Carlos Enrique Marulanda Castillo nació en la ciudad de Cartagena en el año de 1980



*Ilustración 19 Carlos E. Marulanda C- Instructor Escuela Taller Cartagena de Indias
Elaboración propia: Fotografía de Laura Paola Pérez Romero.*

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

2. ¿Para usted qué es la Carpintería?

La carpintería para mí significa todo, es de lo que yo vivo, es con lo que mantengo a mi familia, es lo que me apasiona, lo que me gusta, es un todo, es algo integral, es algo ya de mi vida. Tengo más de 20 años en esta profesión entonces, aunque soy delineante de arquitectura y estudié arquitectura, la carpintería se ha ido modernizando. Entonces, tengo que enseñarle al estudiante el antes y el ahora, pero lo artesanal hecho a mano no es valorado.

3. ¿Dónde aprendió el oficio y cuántos años tiene de experiencia?

Yo aprendí el oficio en la Escuela Taller de Cartagena de Indias, llegué sin ningún conocimiento en el oficio, solo sabía de soldadura. Sin embargo, el destino me llevó por el camino de la carpintería, me gradué en el año 2000 de oficial de carpintería y desde ahí trabajo en este oficio y en el 2014 me llamaron para ser maestro de carpintería en la Escuela Taller.

4. ¿Qué beneficios le ha traído el haber aprendido este oficio?

Que yo mismo puedo restaurar mi casa, conozco el oficio, conozco de madera, conozco de mi ciudad y las técnicas de cómo la construyeron y me ha dado la posibilidad de transmitir ese conocimiento que he adquirido a mis alumnos.

5. Proponga una estrategia de divulgación de este conocimiento

Hoy en día en pleno siglo XXI utilizaría las redes sociales. A veces no utilizamos la tecnología de la mejor manera y sería un método para seguir aprendiendo.

4.5. Herrería

Taller en que se funde o forja y se labra el hierro en grueso. La herrería tiene como objeto el uso de hierro para formar una variedad de estructuras con distintos diseños y tamaños. Un trabajo artesanal que nos permite crear piezas resistentes y duraderas.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

El arte de la forja es muy antiguo, desde el Antiguo Egipto ya se utilizaban herramientas en hierro, y se adornaban muchas estructuras con metales forjados. La evolución que ha tenido en el tiempo es muy poca, aunque se han descubierto técnicas mucho más innovadoras y evolucionadas, pero la base de la herrería sigue siendo la misma: calentar un mineral de hierro hasta que se vuelva maleable y darle la forma que se quiere utilizando diferentes utensilios.



Ilustración 20. Taller de forja.

Tomado del archivo de Antonelli de la Barrera

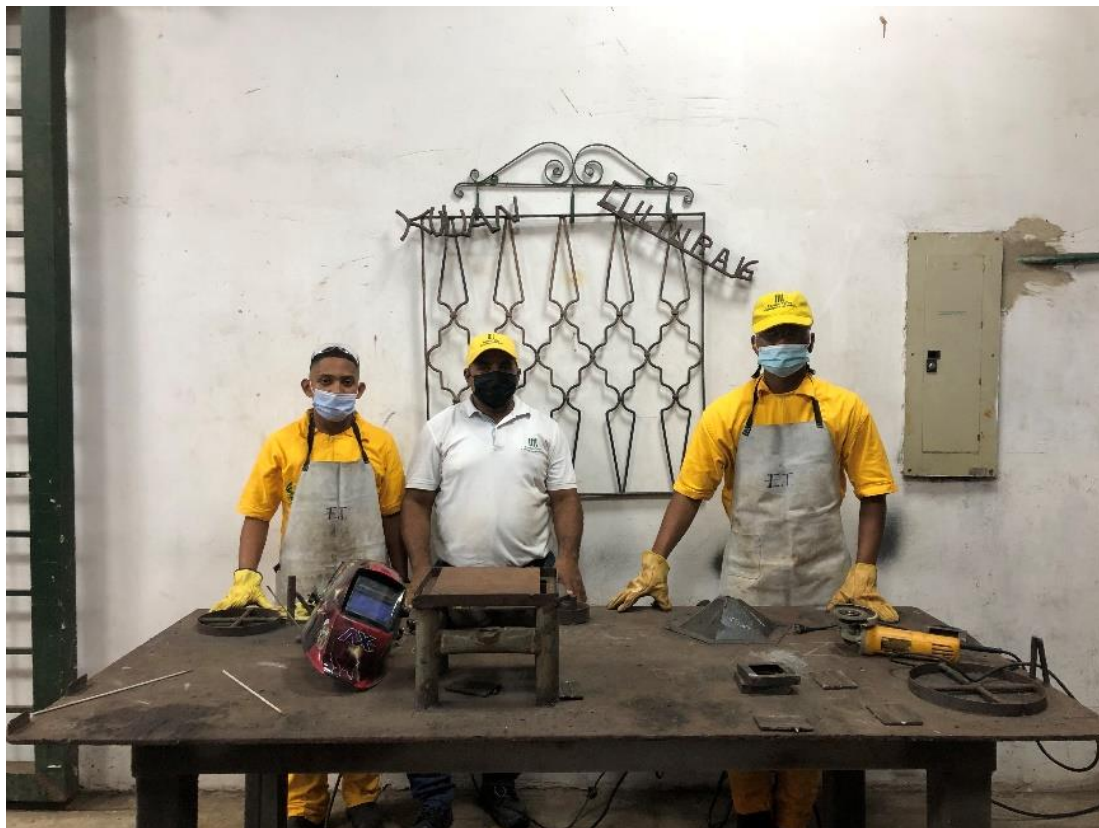
“Entre los diversos oficios que ejercían esos trabajadores, los dedicados a procesar los metales duros estuvieron entre los más apreciados. Entre tanto, las guerras imperiales, que habían hecho del gran Caribe su escenario preferido, otorgaron un lugar de preminencia a los ingenieros militares y navales, como también a los herreros, fundidores, armeros y cerrajeros, quienes empezaron a desempeñar un papel de gran importancia en los astilleros y apostaderos de sus colonias españolas.” (Solano D, 2016)

“Teniendo en cuenta el estado de la historiografía sobre este personaje y sobre el artesanado neogranadino, en este artículo se estudian los contextos y las iniciativas personales que le permitieron a Pedro Romero convertirse en un trabajador sobresaliente en el mundo laboral de

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Cartagena, y lograr diferenciarse del resto de menestrales de esta ciudad. Para ello se reconstruye su periplo laboral por la herrería, la cerrajería, la armería y la fundición, y sus vínculos con el Apostadero de la Marina”. (Solano D, 2016)

La herrería, que al mismo tiempo era cerrajería (útil para la recomposición de armas y dispositivos mecánicos), era uno de los oficios que tenía mayor reconocimiento en esta ciudad.



*Ilustración 21 Escuela taller - Instructor José Manuel Mendoza y sus aprendices.
Elaboración propia: Fotografía de Laura Paola Pérez Romero.*

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS



*Ilustración 22 Taller de Soldadura - Escuela Taller.
Elaboración propia: Fotografía de Laura Paola Pérez Romero.*

María Cristina Navarrete comenta que: “Otros oficios artesanales desempeñados por gentes de origen africano fueron los relativos a los metales; el trabajo del hierro era esencial en la vida colonial.” El herrero era el artífice que labraba y pulía el hierro para hacer diversas cosas como llaves, herraduras para caballos, entre otros. Para 1778, según el censo, sólo había 2 herreros pardos en Santo Toribio y un mulato matriculado llamado Juan de la Cruz León y un negro llamado Cayetano Solís en el barrio San Sebastián”. (Navarrete)

En Cartagena se aprecia el desarrollo de este oficio en la arquitectura de la ciudad. A continuación, se presentan algunos ejemplos.

4.5.1. Entrevista al herrero

1. Nombre y lugar de nacimiento

José Manuel Mendoza Días nacido en la ciudad de Cartagena de Indias

2. ¿Para usted qué es la Soldadura / Herrería?

Un oficio muy acorde a lo que se necesita en la ciudad y, por lo tanto, ha sido para mí una pieza clave para el éxito de mi familia y el trasegar diario que he tenido durante todos estos años. La forja y fundición sin la soldadura no puede ser aplicada.

3. ¿Dónde aprendió el oficio y cuántos años tiene de experiencia?

Fue por accidente, entré a una empresa por ser deportista, donde no tenía ningún conocimiento de lo que se practicaba, me colocaron con un soldador y allí aprendí. Durante muchos años fui empírico y hacia el año 2000 me certifiqué y me hice técnico en las instalaciones del Sena. Tengo en este oficio 30 años de experiencia.

4. ¿Qué beneficios le ha traído el haber aprendido este oficio?

Lo empírico siempre es algo que si se lleva muy bien trae muchos frutos, pero siempre traté de seguir los estudios y hoy en día la soldadura me permitió tener mi hogar, darles educación a mis hijos. También, incluí y enseñe a mi hermano sobre este oficio, quien también se ha dedicado a esto.

5. Proponga una estrategia de divulgación de este conocimiento

Las redes son el medio más indicado para enseñar. Además de la escuela taller trabajo como independiente y enseño a jóvenes con guías por medio de un correo electrónico que tengo destinado para esto.

5. Conclusiones

Los oficios tradicionales de la Construcción en Cartagena de Indias hacen parte del tejido social de las comunidades autóctonas. De este modo, albañiles, canteros, herreros y carpinteros de lo blanco desarrollan estas técnicas ancestrales como sustento para ellos y sus familias. Sigue siendo una parte relevante de la economía local, más aún, por las labores de restauración que se han llevado a cabo en los últimos años en Cartagena, las cuales han permitido que estas técnicas sigan conviviendo en paralelo con procesos industrializados.

La transmisión de estos conocimientos se mantiene aún hoy entre generaciones, en su mayoría en miembros de una misma familia o comunidad. No obstante, entidades como AECID han permitido democratizar estos oficios y cada vez más jóvenes se están educando en estos saberes artesanos. Esto ha permitido que las técnicas se transmitan a una mayor cantidad de personas, permitiendo su conservación y salvaguardia a través del tiempo.

No es posible la salvaguardia de los oficios tradicionales como patrimonio cultural inmaterial sin esfuerzos de restauración de bienes materiales. Con la globalización y los procesos cada vez más industrializados y automatizados, las ventajas competitivas de las técnicas contemporáneas opacan las técnicas ancestrales. No obstante, gracias a la adopción de políticas internacionales, nacionales y locales que promueven la restauración de bienes materiales, a su vez, mantienen vivos los oficios tradicionales de la construcción en la medida que su costo beneficio no se mide únicamente en un plano económico, sino sostenible, cultural, histórico y social.

Se debe seguir insistiendo en que el artesano siga transmitiendo sus conocimientos y técnicas de los oficios que domina dentro de su comunidad y en su entorno laboral. Asimismo, crear incentivos para que los maestros en los oficios enseñen a aprendices sobre el oficio y asegurar su existencia. Adicionalmente, es preciso crear más entidades para la conservación del

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

patrimonio inmaterial y a las ya existentes inyectarlas con más recursos bajo la estricta vigilancia de los entes de control.

Cabe resaltar que la disposición de enseñar por parte de los artesanos en los diferentes oficios de la construcción que aún se conservan sigue viva, los motiva y los lleva a tener proyectos independientes en pro de enseñar y transmitir sus conocimientos, prueba de esto es que, en las entrevistas realizadas, todos tienen proyectos personales dedicados a la enseñanza y trasmisión de las comunidades donde viven.

6. Agradecimientos

Agradezco la oportunidad de haber participado en el proyecto San Francisco, bien de interés cultural patrimonial de Cartagena de Indias. Además, reconozco especialmente los trabajos que día a día se realizan junto con albañiles, canteros, carpinteros, herreros, ornamentadores, maestros, arquitectos y restauradores con el fin común de recuperar y restaurar los edificios, los cuales datan del siglo XVI. Esta labor me enseñó más de cerca la ejecución, legado e historia de los oficios tradicionales de la construcción enfocados en la restauración y suscitó la importancia de quienes laboran artesanalmente y transmiten sus conocimientos de la manera profesional y genuina. Es por esto por lo que dedico mi trabajo de grado: LOS OFICIOS TRADICIONALES DE LA CONSTRUCCIÓN COMO LEGADO DEL PATRIMONIO INMATERIAL EN CARTAGENA DE INDIAS a las personas que han trabajado en estos oficios durante años en Cartagena de Indias, y particularmente a quienes están a mi lado en San Francisco.

Mi producto final transmite lo relevante del aporte del patrimonio inmaterial a la vida de la construcción y motiva a los lectores a pensar que estos oficios deben trascender en el tiempo y que no deben dejarlos de lado, como ha sucedido en épocas recientes. Especialmente, al escuchar a los artesanos resalta su compromiso con la labor que realizan diariamente con estos artes, ya que no solo les ha permitido solamente crecer como personas en su ámbito laboral sino también llevar el sustento a sus familias. Esas técnicas sin duda alguna aportan un valor agregado a la restauración que nunca se podrá medir.

Agradezco a mi familia y a Daniel Gaviria por su apoyo incondicional para ayudarme a cumplir esta meta, a todas las personas de la Escuelas Taller que me dedicaron parte de su tiempo, en especial a los instructores y a mis directoras Claudia Ochoa y Diana Blanco por sus aportes y comentarios.

7. Referencias

(s.f.). Obtenido de <https://escuelatallerctg.gov.co/>

AECID. (2010). *Escuelas Taller en Colombia Herramientas de Paz*. Planeta.

Agudo Torrijo, J. (s.f.). *Arquitectura tradicional*. Obtenido de Normativa y arquitectura tradicional:

[https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/72830/Dialnet-](https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/72830/Dialnet-ArquitecturaTradicionalEssenciaOForma-695303%20%281%29-153-158.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

[ArquitecturaTradicionalEssenciaOForma-695303%20%281%29-153-](https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/72830/Dialnet-ArquitecturaTradicionalEssenciaOForma-695303%20%281%29-153-158.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

[158.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/72830/Dialnet-ArquitecturaTradicionalEssenciaOForma-695303%20%281%29-153-158.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Aguilera, M., & Meisel, A. (2009). Cartagena de Indias en 1777: un análisis demográfico. *Tres siglos de historia demográfica en Cartagena de Indias*, 9-53.

Angulo, F. (2008). *Tipologías arquitectónicas coloniales y republicanas - Afinidades y oposiciones*

. Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

Arcos Von Haartman, E. (2017). La carpintería de lo blanco mudéjar en Málaga fundamentos históricos, sociales y documentales. *Boletín de arte*, 63-74.

Ayala, S., Castillo, V., & Antoine, M. (2019). Los conocimientos detrás del oficio tradicional: conceptos y dimensiones para su análisis. *Revista de Sociología Contemporánea*, 13-22.

Cabrera C, A. (2010). Técnicas ancestrales de construcción en el mudéjar cartagenero. *Panel sobre restauración de obras mudéjares en cátedra Europa*.

Cabrera Cruz, A. R., Martínez Vásquez, R. E., & Martelo Osorio, R. D. (2019). *TÉCNICAS ANTIGUAS DE CONSTRUCCIÓN, La permanencia de los sistemas*. Cartagena.

EL TIEMPO. (31 de Agosto de 2021). *EL TIEMPO* . Obtenido de <https://www.eltiempo.com/colombia/otras-ciudades/capacita-jovenes-de-cartagena-en-oficios-tradicionales-614659>

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. (2016). *Arquitectura y Oficios Tradicionales de Construcción*. Madrid: Maireia Libros.

ESCUELAS TALLER. (s.f.). Obtenido de <https://escuelatallerctg.gov.co/>

García Fernández, M. (1996). . Los viejos oficios vallisoletanos. Valladolid.

González Varas, I. (2015). *Patrimonio cultural conceptos, debates y problemas*. Madrid: Cátedra

González, C. F. (s.f.). *LABOR ARQUITECTÓNICA DE LOS BÁEZ ENCANARIAS Y COLOMBIA DURANTE EL SIGLO XVII*. Obtenido de <http://coloquioscanariasamerica.casadecolon.com/index.php/CHCA/article/view/8469/76>
29

Higuera, J. (2012). Las técnicas constructivas tradicionales, expresión cultural y patrimonial de la arquitectura de tierra. *Paisaje cultural urbano e identidad territorial: 2º Coloquio Red Internacional de pensamiento crítico sobre globalización y patrimonio construido* (págs. 1010-1016). Florencia: Olimpia Niglio.

Ibarra Sevilla, B. (s.f.). *MIXTEC STONECUTTING ARTISTRY*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

Iniguez, A., Dorta, M., & Buschiazzo, M. (1945). *Historia del arte hispanoamericano*. Barcelona: Salvat.

Jove, F. (abril de 2016). La restauración de la Arquitectura Tradicional, oficios y técnicas de construcción. 31-47. Obtenido de <https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/24259/Jov%c3%a9%2cF%20%282017%29%20La%20restauraci%c3%b3n%20de%20la%20Arquitectura%20Tradicional%2c%20o>

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

ficios%20y%20t%c3%a9cnicas%20de%20restauraci%c3%b3n.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Lizcano A, M., & David D, K. (2004). Valoración del patrimonio arquitectónico mudéjar y neomudéjar del Caribe colombiano. *Guaita*, 78.

Lizcano, M., & David, K. (2016). *Huellas*, 100-109.

López de Arenas, D. (1807). *Carpintería de lo blanco y tratado de alarifes*. Madrid.

Marco Dorta, E. (1960). *Cartagena de Indias, Puerto y Plaza Fuerte*. Madrid: Gráficas Cóndor S.A.

Martínez, J. (2009). La revalorización y promoción de los oficios tradicionales. Obtenido de http://www.xiloca.org/data/Bases%20datos/Cuadernos/C_22_05_18.pdf

Ministerio de Cultura de Colombia. (2011). *Convención y política de salvaguardia del PCI*. Bogotá D.C.: Nomos S.A.

Ministerio de Cultura de Colombia. (Agosto de 2018). *Primer foro internacional de patrimonio cultural inmaterial en contextos urbanos*. Obtenido de https://www.mincultura.gov.co/areas/patrimonio/patrimonio-cultural-inmaterial/politicas-plan-y-programas/Documents/Metodologia_%20PCIU_Caja_Herramientas_Vdef%20PDF.pdf?ID=2#:~:text=El%20patrimonio%20cultural%20inmaterial%2C%20hace,a%20nuestros%20ancestr

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España. (2015). *Plan Nacional de Arquitectura Tradicional*. Obtenido de https://oibc.oei.es/uploads/attachments/181/arquitetura_tradicional.pdf

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España. (2015). *Plan Nacional de Salvaguarda del Patrimonio Cultural Inmaterial*. Obtenido de https://oibc.oei.es/uploads/attachments/182/CULTURA_INMATERIAL.pdf

Navarrete, M. (s.f.). *Los artesanos negros en la sociedad cartagenera del siglo XVII*.

Pardo Núñez, R. (2000). *Procedimientos de restauración y materiales*. Mexico D.F.: Editorial Trillas.

Pérez Gil, J. (2018). Un marco teórico y metodológico para la arquitectura. *Ciudades*, 12-28.

Prats, L. (2003). Patrimonio + turismo = ¿desarrollo? *Revista de turismo y patrimonio cultural*, 127-136.

RAE. (1739). *Diccionario de Autoridades*. Madrid.

Rey Muñoz , M., & Aroca Araujo, A. (2011). MEDICIÓN Y ESTIMACIÓN DE LOS ALBAÑILES, UN APOORTE A LA EDUCACIÓN MATEMÁTICA. *Rvista U.D.C.A Actualidad y Divulgación Científica*.

Sánchez, F., López, R., Perilla, M., & Guasch, Y. (2018). Elementos mudéjares en la arquitectura doméstica de Cartagena de Indias (Colombia). *NORBA*, 151-164.

Sifuentes Solís, M. A. (2008). Santiago Medina, “Maestro de Arquitectura” del Siglo XVIII. *Investigación y ciencia*, 51-58.

Solano D, S. P. (1 de julio de 2016). Pedro Romero, el artesano: trabajo, raza y diferenciación social en Cartagena de Indias a finales del dominio colonial. *Historia crítica Número 61*.

Solano, S., Vanegas, M., & Hernández, D. (2021). Labores y vida urbana de los esclavos de particulares y del rey en Cartagena de Indias, 1750-1810. *El Taller de la Historia*, 25-58.

Terán, J. A. (1998). Los gremios de albañiles en España y Nueva España. *Imafronte*, 341-356.

LOS OFICIOS TRADICIONALES EN CARTAGENA DE INDIAS

UNESCO. (2003). *Descubre tu patrimonio preservemos nuestro futuro: planes de manejo, un instrumento de gestión y participación*. Lima: UNESCO.

UNESCO. (2011). *Patrimonio cultural inmaterial*. Obtenido de <https://ich.unesco.org/es/qu-es-el-patrimonio-inmaterial-00003>

UNESCO. (2011). *UNESCO*. Obtenido de LOS ámbitos del patrimonio cultural inmaterial: <https://ich.unesco.org/doc/src/01857-ES.pdf>

UNESCO. (2014). *INDICADORES UNESCO DE CULTURA PARA EL DESARROLLO*. París: UNESCO.

UNESCO. (2021). *UNESCO*. Obtenido de UNESCO: <https://es.unesco.org/about-us/introducing-unesco>

Villanueva, J. (1827). *Arte de Albañilería o instrucciones para los jóvenes que se dediquen a él*. Madrid: Don Franciso Martínez Dávila.